Genie®
A TEREX COMPANY

Manualul de operare

Z-80/60

CE

cu informații
privind
întreținerea

Fourth Edition
First Printing
Part No. 133094RO

Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați aceste reguli de siguranță şi instrucțiuni de operare. Numai personalul calificat şi autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului şi trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, sunați compania Genie Industries.

Cuprins

Pagina

Introducere 1
Definițiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul 3
Siguranță generală 5
Siguranța personală 7
Siguranța zonei de lucru 8
Legendă 16
Comenzi 17
Verificări 26
Instrucțiuni de operare 38
Instrucțiuni de transport şi ridicare 48
Întreținere 51
Specificații 54

Contact:

Internet: www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 2002 Genie Industries

Ediția I: Al treilea tiraj, octombrie 2002

Ediția a II-a: Al treilea tiraj, iunie 2004

Ediția a III-a: Al doilea tiraj, iunie 2006

Ediția a IV-a: Primul tiraj, iulie 2008

„Genie” şi „Z” sunt mărci comerciale înregistrate ale companiei Genie Industries din S.U.A. şi multe alte țări.

Aceste utilaje respectă standardul

CE

♻ Tipărit pe hârtie reciclată L

Tipărit în S.U.A.

Introducere

Proprietari, utilizatori şi operatori:

Compania Genie apreciază că ați ales un utilaj Genie. Prioritatea noastră numărul unu este siguranța utilizatorului, obținută cel mai bine prin eforturile noastre comune. Considerăm că dumneavoastră contribuiți semnificativ la siguranță, dacă, în calitate de utilizatori şi operatori de echipament:

1 **Respectați reglementările** angajatorului, cele referitoare la zona de lucru şi cele guvernamentale.

2 **Citiți, înțelegeți şi urmați** instrucțiunile din acest manual sau din alte manuale furnizate împreună cu acest utilaj.

3 **Folosiți practici corecte pentru siguranța muncii,** într-un mod rațional.

4 **Faceți apel doar la operatori calificați/ atestați,** sub îndrumarea unor responsabili cu supravegherea care sunt informați şi instruiți, pentru utilizarea utilajului.

Dacă există nelămuriri cu privire la conținutul acestui manual sau dacă dumneavoastră considerați că ar trebui adăugate informații, vă rugăm să ne contactați.

Internet: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com



Pericol

Nerespectarea instrucțiunilor şi regulilor de siguranță prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți regulile de siguranță.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați instrucțiunile producătorului şi regulile de siguranță prevăzute în manualul privind siguranța, în manualul de operare şi pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați regulile de siguranță stabilite de către angajator şi reglementările din zona de lucru.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneți de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiții de siguranță.

Introducere

Clasificarea pericolelor

Genie utilizează simboluri, codarea pe culori şi cuvinte de atenționare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranță - utilizat pentru pentru a vă alerta cu privire la un potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectați toate instrucțiunile de siguranță care urmează după acest simbol.

⚠ PERICOL
Roşu
Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau răniri grave.

⚠ AVERTISMENT
Portocaliu
Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau răniri grave.

⚠ ATENȚIE
Galben
Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răni minore sau moderate.

OBSERVAȚIE
Albastru
Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza daune materiale.

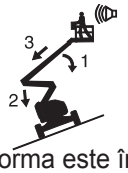
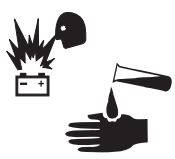
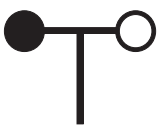
Utilizarea stabilită de producător

Acest utilaj este destinat exclusiv ridicării personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor până la o zonă de lucru aeriană.

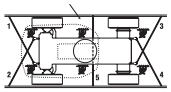
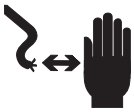
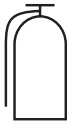
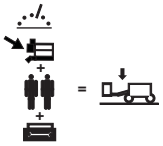
Întreținerea semnelor de avertizare

Înlocuiți orice semn de avertizare lipsă sau deteriorat. Aveți în vedere, întotdeauna, siguranța operatorului. Folosiți săpun delicat şi apă pentru a curăța semnele de avertizare. Nu folosiți agenți de curățare pe bază de solvenți, deoarece aceştia pot deteriora materialul semnului de avertizare.

Definițiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

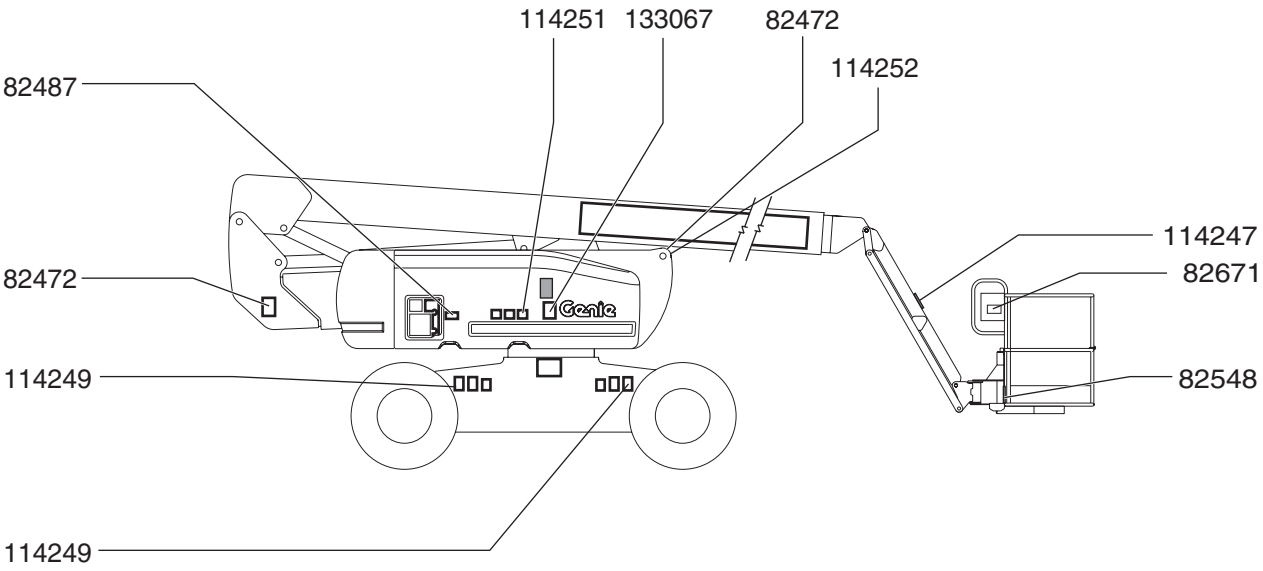
 Pericol de strivire	 Stați la distanță de părțile mobile.	 Pericol de arsură	 Fumatul interzis. Flacăra interzisă. Opriți motorul.	 Pericol de răsturnare
 Pericol de cădere	 Stați la distanță de această suprafață.	 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Citiți manualul de operare.
 Pericolul de electrocutare	 Păstrați distanța necesară.	 Pericol de strivire	 Nu stați în calea platformei în mişcare.	 Pericol de explozie
 Nu folosiți eter sau alte mijloace auxiliare de aprindere de mare energie pentru utilajele echipate cu bujii incandescente.	 Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente.	 Pericol de răsturnare	Procedură de redresare dacă alarma de înclinare este emisă în timpul ridicării.  Platforma este în rampă: 1 Coborâți brațul principal 2 Retrageți/ coborâțibrațul secundar 3 Retrageți brațul principal  Platforma este în pantă: 1 Retrageți brațul principal 2 Retrageți/ coborâți brațul secundar 3 Coborâți brațul principal	
 Pericol de explozie/de arsură	 Țineți la distanță de flăcări deschise.	 Utilizați anvelope de aceeaşi dimensiune.	 Viteză vânt, maximum.	 Forță laterală maximă.

Definițiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

 Punct de prindere curele de siguranță	 Sarcina pe roată	 Tensiunea nominală pentru alimentarea platformei	 Presiunea nominală pentru conducta de aer comprimat pentru platformă	
 Instrucțiuni de prindere	 Instrucțiuni de prindere	 Pericolul de electrocutare	 Păstrați distanța.	
 Pericol de incendiu	 Țineți un extinctor la îndemână.	 Citiți manualul de service.	 Greutatea aparatului de sudură reduce capacitatea.	

Siguranță generală

Semnele de avertizare şi locațiile



114252



82487



114247



82472



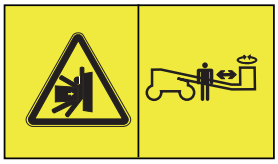
114251



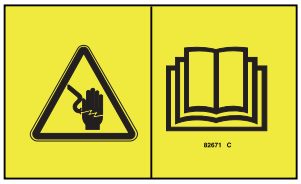
133067



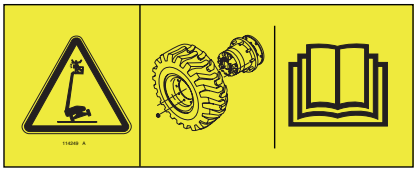
82548



82671



114249



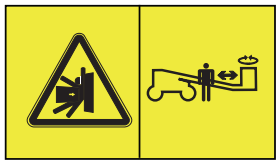
Siguranță generală

Semnele de avertizare şi locațiile

114252



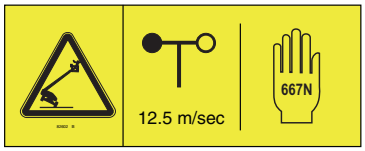
82548



82487



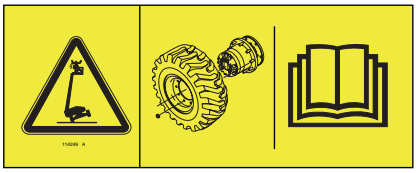
82602



82481



114249



114248



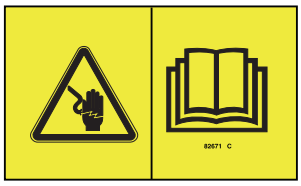
133067



82601



82671

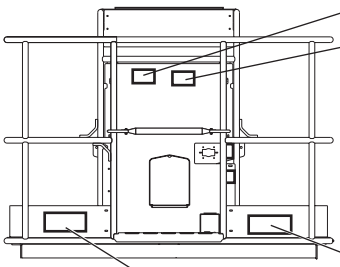


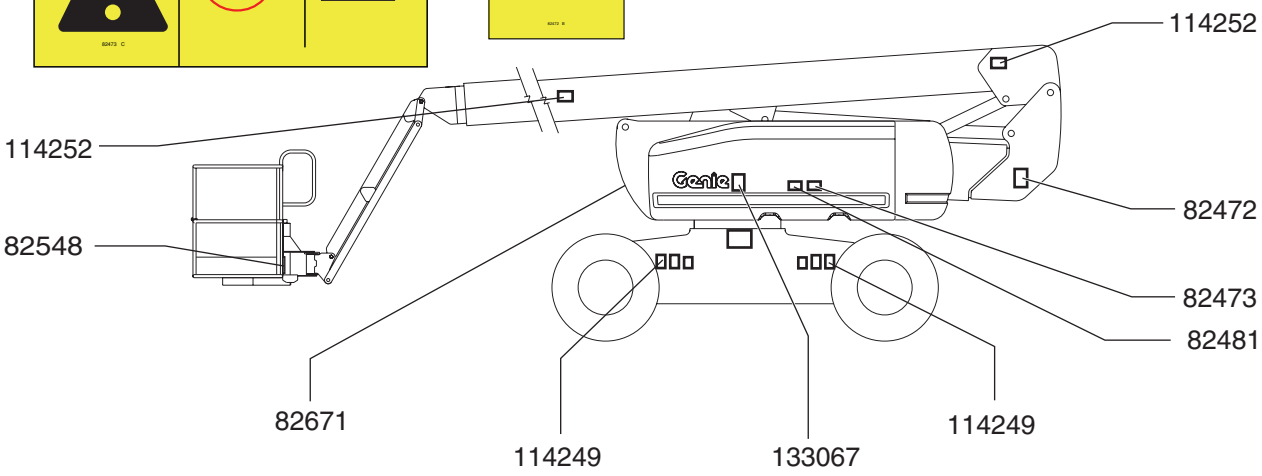
82473



82472







Protecția împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, trebuie folosite echipamente de protecție individuală împotriva căderii.

Ocupanții platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranță în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeți curelele de siguranță de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.

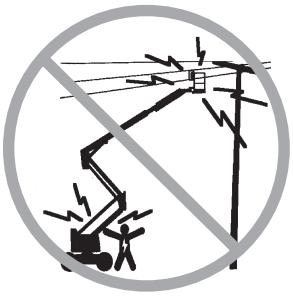
Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Toate echipamentele de protecție individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale şi trebuie să fie verificate şi utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de electrocutare





Acest utilaj nu este izolat electric şi nu va asigura protecția la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.

Păstrați distanțele de siguranță față de liniile şi aparatele electrice, respectând reglementările guvernamentale şi datele din următorul tabel.

Tensiunea liniei	Distanța necesară
0 - 50 kV	3,0 m
50 - 200 kV	4,6 m
200 - 350 kV	6,1 m
350 - 500 kV	7,6 m
500 - 750 kV	10,6 m
750 - 1000 kV	13,7 m

Țineți seama de mişcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice şi fiți extrem de atenți în caz de vânt puternic sau în rafale.

Nu vă apropiați de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Nu folosiți utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

⚠ Pericole de răsturnare

Ocupanții, echipamentele şi materialele nu trebuie să depăşească, niciodată, capacitatea maximă a platformei.

Capacitate de încărcare, maximum	227 kg
Numărul maxim de ocupanți	2

Greutatea dispozitivelor opționale şi a accesoriilor, cum ar fi suporturile pentru țevi, suporturile pentru panouri şi plăci şi aparatele de sudură, va reduce capacitatea nominală a platformei şi trebuie luată în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă. Consultați etichetele de pe dispozitivele opționale.

Dacă folosiți accesorii, citiți, înțelegeți şi respectați etichetele şi instrucțiunile care însoțesc accesoriul.

Siguranța zonei de lucru



Nu ridicați şi nu extindeți brațul utilajului decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.

Nu contați pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul platformei numai când utilajul este amplasat pe o pantă cu înclinare mare.

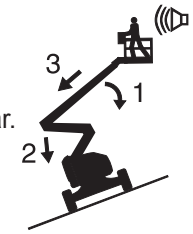


Dacă este emisă alarma de înclinare în timp ce brațul este coborât: Nu extindeți, nu rotiți sau nu ridicați brațul utilajului peste poziția orizontală. Înainte de a ridica platforma, mutați utilajul pe o suprafață solidă, fără denivelări.

Dacă alarma de înclinare este declanşată când platforma este ridicată: Fiți extrem de atenți. Indentificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.

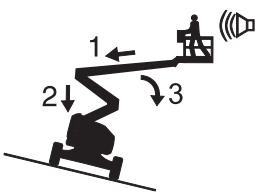
Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

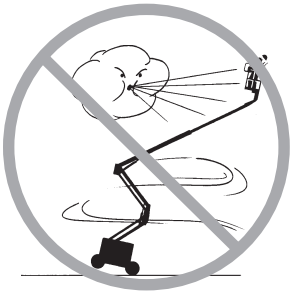
1 Coborâți brațul principal al utilajului.
2 Retrageți/coborâți brațul secundar.
3 Retrageți brațul principal al utilajului.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

1 Retrageți brațul principal al utilajului.
2 Retrageți/coborâți brațul secundar.
3 Coborâți brațul principal al utilajului.





Nu ridicați brațul utilajului, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când brațul utilajului este ridicat, coborâți brațul şi întrerupeți folosirea utilajului.

Nu folosiți utilajul în condiții de vânt puternic sau în rafale. Nu măriți suprafața platformei sau sarcina. Mărirea suprafeței expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.



Fiți extrem de atenți şi reduceți viteza când deplasați utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotişuri, suprafețe alunecoase sau instabile, precum şi în apropierea unor gropi şi a locurilor unde s-au descărcat-materiale.

Nu deplasați utilajul cu brațul ridicat sau extins pe terenuri denivelate şi suprafețe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiții periculoase.

Nu folosiți utilajul ca macara.

Nu împingeți utilajul sau alte obiecte cu brațul utilajului.

Nu atingeți structurile din apropiere cu brațul utilajului.

Nu legați brațul utilajului sau platforma de structurile din apropiere.

Nu plasați sarcini în afara perimetrului platformei.

Siguranța zonei de lucru



Nu împingeți şi nu trageți nici un obiect situat în afara platformei.

Nu modificați sau dezactivați componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranța şi stabilitatea.

Model	Forță manuală maximă admisă	Număr maxim de ocupanți
CE	400 N	2

Nu înlocuiți elementele care au o importanță critică în ceea ce priveşte stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificații.

Nu înlocuiți anvelopele montate din fabrică cu anvelope având alte specificații sau alt număr de pliuri.

Nu înlocuiți anvelopele umplute cu spumă montate în fabrică cu anvelope umplute cu aer. Greutatea roților are o importanță vitală în ceea ce priveşte stabilitatea.

Anvelopele cu flotație ridicată trebuie montate în fabrică. Nu înlocuiți anvelopele standard montate în fabrică cu anvelope cu flotație ridicată.

Nu modificați sau transformați platforma de lucru aeriană fără consimțământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea uneltelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecție poate mări greutatea de pe platformă şi suprafața platformei sau sarcina.



Nu plasați sau ataşați sarcini suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.

Nu plasați scări sau schele pe platformă şi nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.



Nu transportați unelte şi materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform şi pot fi manipulate în condiții de siguranță de către persoana/ persoanele de pe platformă.

Nu folosiți utilajul pe o suprafață mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Asigurați-vă că toate anvelopele sunt în stare bună, că pneurile sunt bine umflate şi că piulițele cu inel sunt strânse corespunzător.

Nu utilizați comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agățată sau a cărei mişcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocați platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole legate de operarea în pantă

Nu deplasați utilajul pe o pantă a cărei înclinare depăşeşte valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare laterală, în pantă sau în rampă. Nivelul maxim de înclinare se aplică numai în cazul utilajelor cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD	
Platforma este în pantă	30% (17°)
Platforma este în rampă	15% (9°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD	
Platforma este în pantă	45% (24°)
Platforma este în rampă	35% (19°)
Înclinare laterală	25% (14°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren şi tracțiunea corespunzătoare. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.

⚠ Pericole de cădere



Ocupanții platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranță în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeți curelele de siguranță de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.



Nu stați jos sau în picioare şi nu vă urcați pe balustradele de protecție ale platformei. Păstrați, permanent, o poziție stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.

Nu coborâți de pe platformă când aceasta este ridicată.



Păstrați podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, coborâți bara de protecție intermediară de la intrarea platformei sau închideți uşa acesteia.

Nu accesați sau părăsiți platforma decât dacă utilajul este în poziție coborâtă, iar platforma este la nivelul solului.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, țineți cont de vizibilitatea limitată şi de unghiurile moarte.

La rotirea plăcii turnante, trebuie să fiți atenți la poziția brațului utilajului şi la balansul părții sale posterioare.



Verificați ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.

Când prindeți balustrada de protecție a platformei, țineți seama de pericolul de strivire a mâinii.



Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Respectați şi utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe şasiu pentru funcțiile de deplasare şi direcție.

Nu folosiți brațul utilajului în raza de acțiune a unei macarale, cu excepția situațiilor în care comenzile macaralei au fost blocate şi/sau au fost luate măsuri de precauție pentru a se împiedica orice potențială coliziune.



Când folosiți utilajul, asigurați o deplasare cu prudență, fără mişcări bruşte sau periculoase.

Nu coborâți brațul utilajului decât dacă sub acesta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptați viteza de deplasare în funcție de mai mulți factori: starea drumului, aglomerația din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul şi alți factori care pot provoca o coliziune.

⚠ Pericolul de vătămare corporală

Nu folosiți utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele şi/sau poate provoca arsuri.

Folosiți utilajul, întotdeauna, într-o zonă bine ventilată pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcțiune. În timpul funcționării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise şi fixate.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de explozie şi incendiu

Nu porniți motorul, dacă simțiți miros de gaz petrolier lichefiat (GPL), benzină, motorină sau orice altă substanță explozivă sau în cazul în care detectați prezența oricăreia dintre substanțele enumerate anterior.

Nu alimentați utilajul cu combustibil în timp ce motorul este pornit.

Alimentați utilajul cu combustibil şi încărcați bateria numai într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scântei, flăcări sau țigări aprinse.

Nu folosiți utilajul în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezență a unor particule sau gaze inflamabile sau explozive.

Nu pulverizați eter în motoarele echipate cu bujii incandescente.

⚠ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiți un utilaj deteriorat sau care funcționează defectuos.

Supuneți utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcțiune şi testați toate funcțiile înainte de fiecare schimb. Etichetați imediat şi scoateți din funcțiune utilajul deteriorat sau care funcționează necorespunzător.

Asigurați-vă că au fost executate toate lucrările de întreținere conform specificațiilor din acest manual şi din manualul de service Genie corespunzător.

Asigurați-vă că toate etichetele sunt la locul lor şi sunt lizibile.

Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.

⚠ Pericole de deteriorare a componentelor

Pentru a reîncărca bateria, nu utilizați o baterie sau un încărcător de peste 12 V.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

⚠ Reguli de siguranță privind acumulatorul

Pericole de arsură

Acumulatorii conțin acid. Purtați, întotdeauna, haine şi ochelari de protecție când lucrați cu acumulatori.



Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu şi apă.

Pericole de explozie



Țineți acumulatorii departe de scântei, flăcări şi țigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.





Pericole de electrocutare/arsură

Evitați contactul cu bornele electrice.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Siguranța suportului pentru țevi

Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați toate avertismentele şi instrucțiunile care însoțesc suporturile pentru țevi.

Nu depăşiți capacitatea nominală a platformei. Ansamblul suporturilor pentru țevi şi greutatea din suporturile pentru țevi vor reduce capacitatea nominală a platformei şi trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi este de 9,5 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru țevi este de 91 kg.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi şi sarcina din suporturile pentru țevi pot limita numărul de ocupanți de pe platformă.

Plasați sarcina în centrul platformei.

Fixați sarcina pe platformă.

Nu blocați intrarea sau ieşirea platformei.

Nu împiedicați operarea comenzilor de pe platformă sau a butonului roşu pentru oprire de urgență.

Nu folosiți utilajul decât dacă sunteți instruit corespunzător şi dacă sunteți conştient de pericolele asociate cu deplasarea platformei cu o sarcină suspendată.

Nu aplicați o forță orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Pericolul de electrocutare: Țineți țevile departe de toți conductorii electrici sub tensiune.

⚠ Siguranța suporturilor pentru panouri

Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați toate avertismentele şi instrucțiunile care însoțesc suporturile pentru panouri.

Nu depăşiți capacitatea nominală a platformei. Greutatea combinată a suporturilor, panourilor, ocupanților, uneltelor şi oricărui alt echipament nu trebuie să fie superioară capacității nominale.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru panouri este de 13,6 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru panouri este de 113 kg.

Greutatea suporturilor pentru panouri şi sarcina de pe suporturile pentru panouri pot limita numărul maxim al ocupanților de pe platformă la o singură persoană.

Fixați suporturile pe platformă. Fixați panoul(urile) de balustrada platformei folosind curelele de fixare prevăzute.

Nu folosiți utilajul decât dacă sunteți instruit corespunzător şi dacă sunteți conştient de pericolele asociate cu ridicarea de panouri.

Nu aplicați o forță orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Înălțimea verticală maximă a panourilor: 1,2 m

Viteză vânt, maximum: 6,7 m/sec

Suprafață panou, maximum: 3 m^2

Siguranța zonei de lucru

⚠ Siguranța aparatului de sudură

Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați toate avertismentele şi instrucțiunile care însoțesc grupul electrogen de sudură.

Nu conectați firele şi cablurile de sudură decât după oprirea grupului electrogen de sudură de la comenzile de pe platformă.

Nu folosiți utilajul decât în cazul în care cablurile de sudură sunt conectate în mod corespunzător şi aparatul de sudură este împământat corespunzător.

Greutatea aparatului de sudură va reduce capacitatea nominală a platformei şi trebuie avut în vedere la calculul sarcinii totale asupra platformei. Greutatea sursei de alimentare a aparatului de sudură este de 34 kg.

Nu folosiți aparatul de sudură decât dacă un extinctor este la îndemână pentru folosire imediată, conform legislației privind securitatea şi sănătatea în muncă (OSHA) 1926.352(d).

⚠ Siguranța liniei de sudură la platformă

Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați toate avertismentele şi instrucțiunile care însoțesc grupul electrogen de sudură.

Nu conectați firele şi cablurile de sudură decât după oprirea grupului electrogen de sudură de la comenzile de pe platformă.

Nu folosiți utilajul decât în cazul în care cablurile de sudură sunt conectate în mod corespunzător.

Conectați firul pozitiv la conectorul cu sistem de blocare prin răsucire de pe placa turnantă şi de pe platformă.

Fixați firul negativ pe bara de împământare de pe placa turnantă şi platformă.

Blocați după fiecare utilizare

1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare - suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

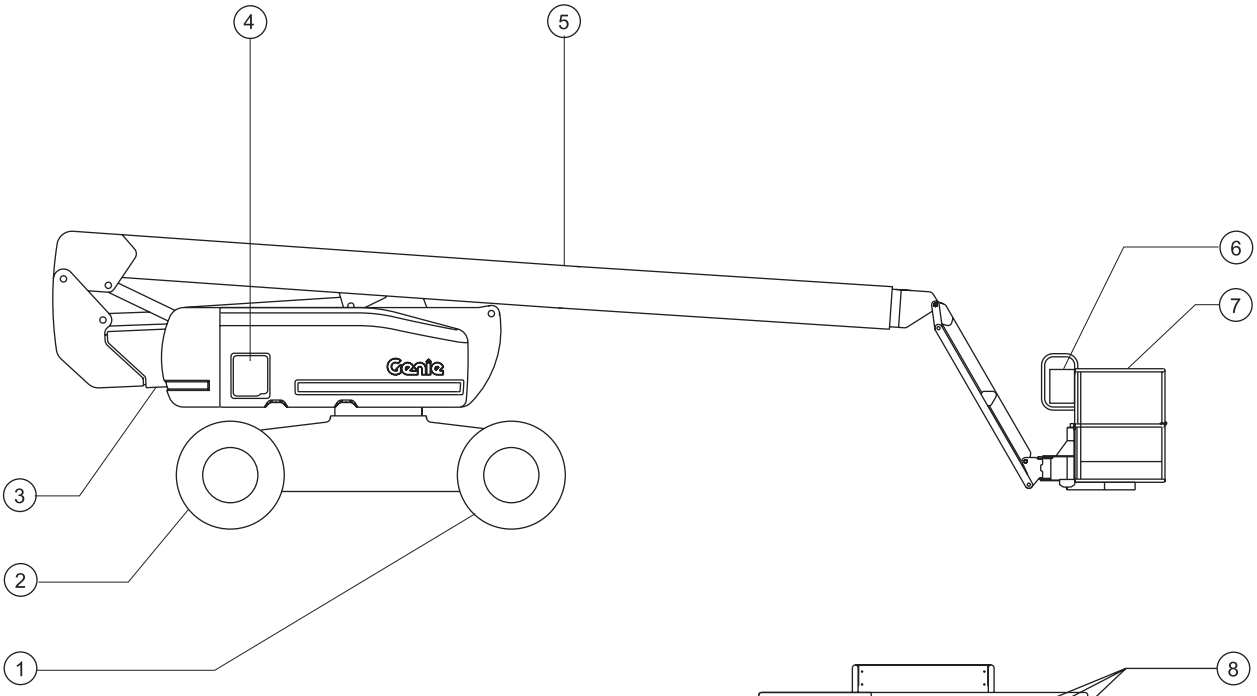
2 Retrageți şi coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

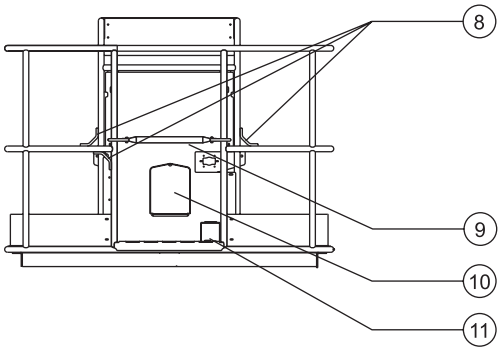
3 Rotiți placa turnantă astfel încât brațul utilajului să fie între roțile conduse.

4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare şi scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

5 Blocați roțile.

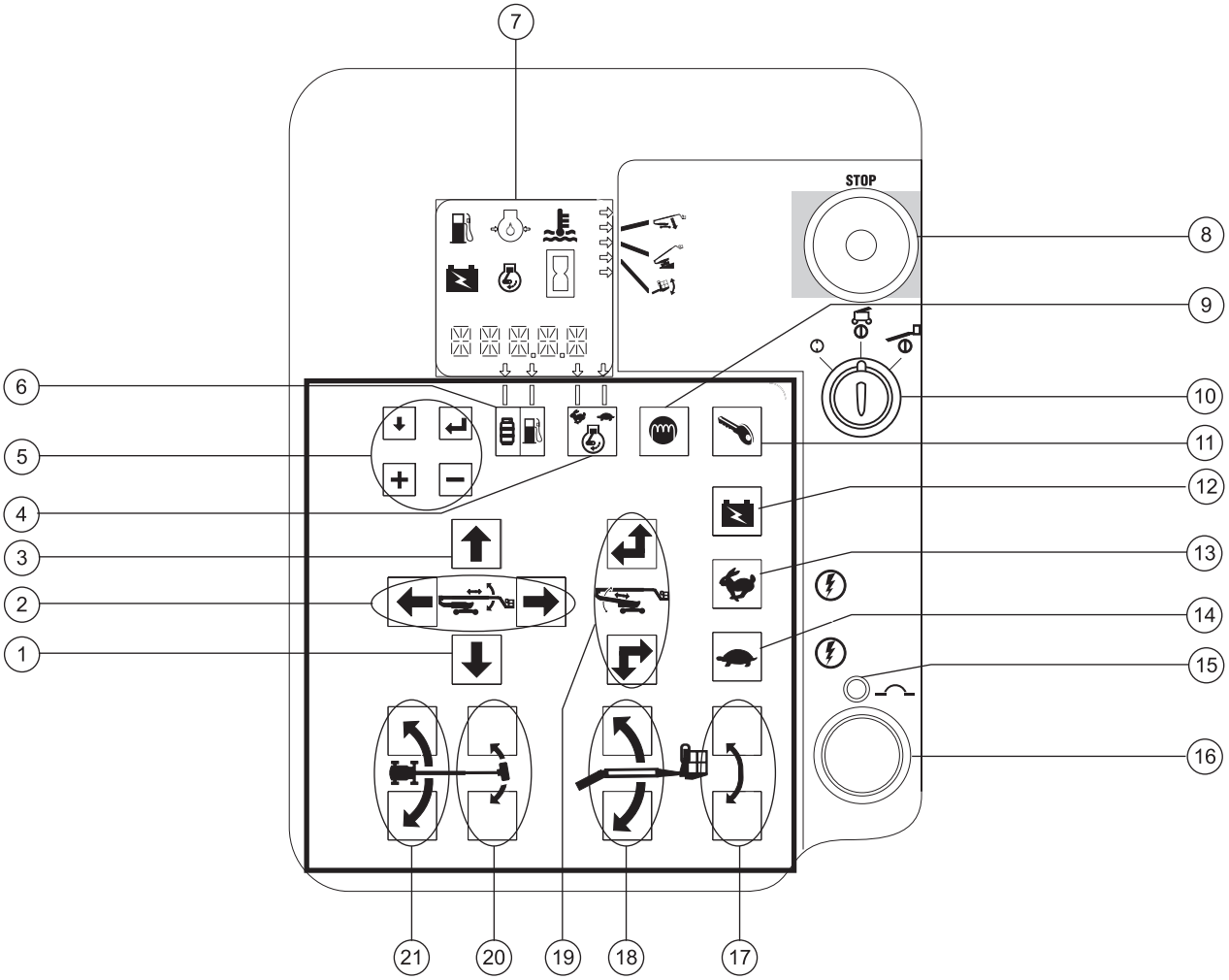
Legendă





1 Anvelopa din capătul rotund (săgeata galbenă)
2 Anvelopă din capătul drept (săgeata albastră)
3 Braț secundar
4 Comenzi de la nivelul solului
5 Braț principal
6 Comenzi platformă
7 Platformă
8 Punct de ancorare curele de siguranță
9 Bară intermediară culisantă
10 Container de depozitare manual
11 Întrerupător cu pedală

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Buton de coborâre braț principal
2 Butoane de extindere/retragere braț principal
3 Buton de ridicare braț principal
4 Buton de selectare viteză motor
5 Butoane de comandă ecran LCD
6 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare a combustibilului
7 Ecran LCD
8 Buton roşu pentru oprire de urgență
9 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente
10 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de dezactivare/de la sol/de pe platformă
11 Buton de pornire motor
12 Buton sursă auxiliară de energie
13 Buton de activare a funcției viteză ridicată
14 Buton de activare a funcției viteză redusă
15 Disjunctor de 20 A pentru circuitul sistemului
16 Alarmă
17 Butoane de ridicare/coborâre platformă
18 Butoane de ridicare/coborâre prelungitor braț
19 Butoane de ridicare/extindere şi coborâre/ retragere braț secundar
20 Butoane de rotire stânga/dreapta a platformei
21 Butoane de rotire stânga/dreapta a plăcii turnante

Comenzi

Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Buton de coborâre braț principal



Apăsați butonul de coborâre a brațului principal şi brațul principal va coborî.



2 Butoane de extindere/retragere braț principal

Apăsați butonul de extindere a brațului principal şi brațul principal se va extinde. Apăsați butonul de retragere a brațului principal şi brațul principal se va retrage.



3 Buton de ridicare braț principal



Apăsați butonul de ridicare a brațului principal şi brațul principal se va ridica.



4 Buton de selectare viteză motor

Apăsați butonul de selectare a vitezei motorului pentru a selecta viteza motorului. Când săgeata de deasupra poziției iepure este aprinsă, motorul se află în regim de ralanti ridicat. Când săgeata de deasupra poziției broacă țestoasă este aprinsă, motorul se află în regim de ralanti scăzut.

5 Butoane de comandă ecran LCD

6 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare a combustibilului

Apăsați butonul de selectare a combustibilului pentru a selecta sursa de combustibil a motorului. Când săgeata deasupra rezervorului GPL este aprinsă, motorul va funcționa pe GPL. Când săgeata deasupra rezervorului de benzină este aprinsă, motorul va funcționa pe benzină.

7 Ecran LCD



a b c d e f

a lindicator nivel redus de combustibil

b indicator presiune ulei motor

c indicator temperatură apă

d indicator sursă auxiliară

e indicator regim motor ridicat

f contor de timp de utilizare

8 Buton roşu pentru oprire de urgență

Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile şi a opri motorul. Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit pentru a folosi utilajul.

9 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente

Apăsați butonul pentru bujiile incandescente şi țineți apăsat timp de 3 până la 5 secunde.

10 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de dezactivare/de la sol/de pe platformă

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit şi utilajul va fi oprit. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția sol şi comenzile de la sol vor fi active. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția platformă şi comenzile platformei vor fi active.

11 Buton de pornire motor

Apăsați butonul de pornire a motorului şi motorul va porni.

12 Buton sursă auxiliară de energie

Utilizați o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (motorul) nu funcționează.
Simultan, țineți apăsat butonul sursei auxiliare de energie şi activați funcția dorită.

Comenzi

13 Buton de activare a funcției viteză ridicată

Apăsați butonul de activare a funcției viteză ridicată pentru a activa, de pe panoul de comandă de la sol, funcțiile care trebuie să fie active la viteză ridicată.

14 Buton de activare a funcției viteză redusă

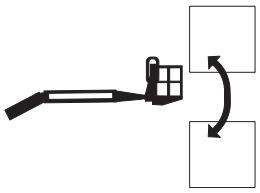
Apăsați butonul de activare a funcției viteză redusă pentru a activa, de pe panoul de comandă de la sol, funcțiile care trebuie să fie active la viteză scăzută.

15 Disjunctor de 20 A pentru circuitul sistemului

16 Alarmă

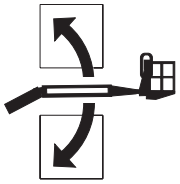
17 Butoane de ridicare/coborâre platformă

Apăsați butonul de ridicare a platformei şi platforma se va ridica. Apăsați butonul de coborâre a platformei şi platforma va coborî.



18 Butoane de ridicare/coborâre prelungitor braț

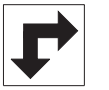
Apăsați butonul de ridicare a prelungitorului brațului şi prelungitorul brațului se va ridica. Apăsați butonul de coborâre a prelungitorului brațului şi prelungitorul brațului va coborî.



19 Butoane de ridicare/extindere şi coborâre/retragere braț secundar



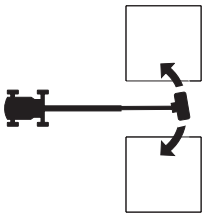




Apăsați butonul de ridicare/ extindere a brațului secundar şi brațul secundar se va ridica şi apoi se va extinde. Apăsați butonul de coborâre/retragere a brațului secundar şi brațul secundar se va ridica şi apoi se va retrage.

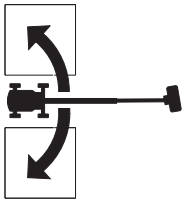
20 Butoane de rotire stânga/ dreapta a platformei

Apăsați butonul de rotire stânga a platformei şi platforma se va roti spre stânga. Apăsați butonul de rotire dreapta a platformei şi platforma se va roti spre dreapta.

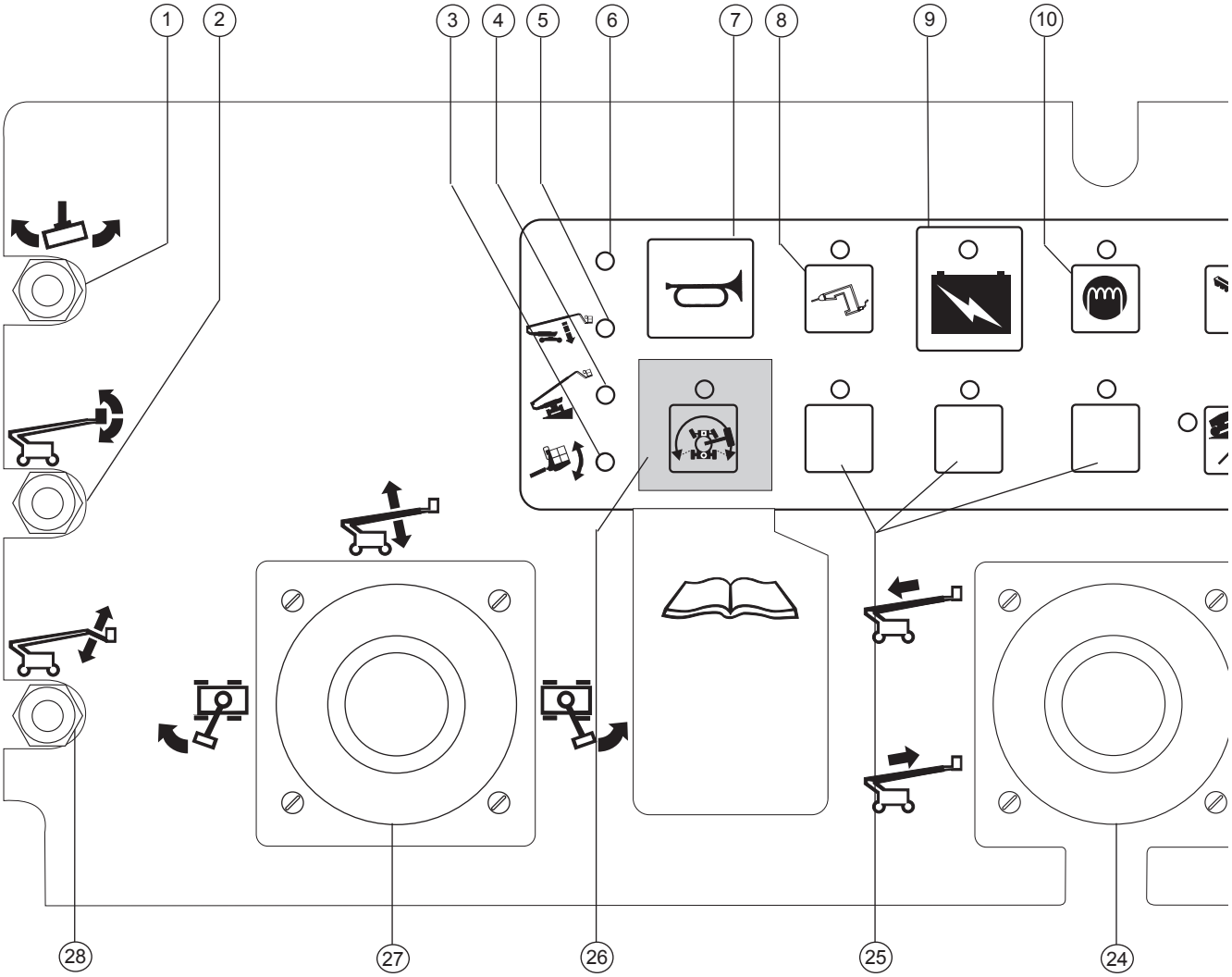


21 Butoane de rotire stânga/ dreapta a plăcii turnante

Apăsați butonul de rotire stânga a plăcii turnante şi placa turnată se va roti spre stânga. Apăsați butonul de rotire dreapta a plăcii turnante şi placa turnată se va roti spre dreapta.



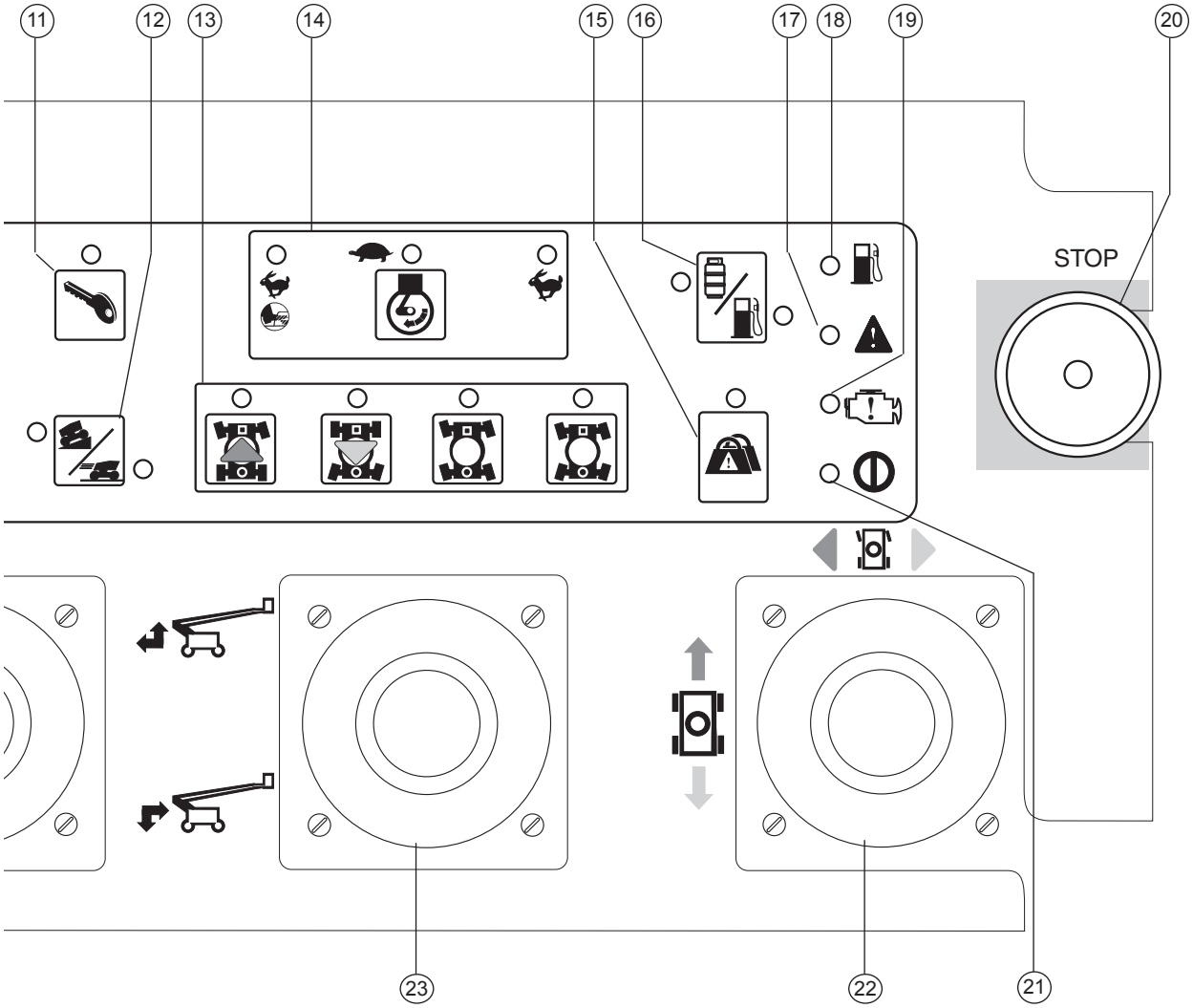
Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Comutator basculant de rotire platformă
2 Comutator basculant de orizontalizare platformă
3 Indicator luminos de avertizare când platforma nu este în poziție orizontală
4 Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală
5 Indicator luminos coborâre braț principal
6 Nu se utilizează
7 Buton pentru claxon
8 Buton generator, cu indicator luminos (opțional)
9 Buton sursă auxiliară de energie cu indicator luminos
10 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente cu indicator luminos
11 Buton de pornire motor cu indicator luminos
12 Selectorul de viteze cu indicatori luminoşi:
Simbol pentru utilaj în pantă: Funcționare cu viteză redusă pentru pante
Simbol pentru utilaj pe suprafață orizontală: Plajă largă de operare pentru viteză maximă de deplasare
13 Butoane de selectare mod de direcție cu indicatori luminoşi
14 Buton de selectare regim de ralanti (rpm), cu indicatori luminoşi:
· Iepure şi Pedală: ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală
· Broască țestoasă: ralanti mic
· Iepure: ralanti mare

Comenzi



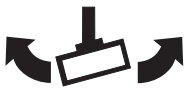
15 Indicator luminos de supraîncărcare platformă
16 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare a combustibilului, cu indicator luminos
17 Indicator luminos de defecțiune
18 Indicator luminos nivel redus de combustibil
19 Indicator luminos motor
20 Buton roşu pentru oprire de urgență
21 Indicator luminos de alimentare cu energie
22 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de deplasare şi direcție SAU manetă de comandă proporțională pentru funcția de deplasare şi comutator basculant pentru funcția de direcție
23 Manetă de comandă proporțională cu o axă pentru funcția de ridicare/extindere şi coborâre/retragere braț secundar
24 Manetă de comandă proporțională cu o axă pentru funcția de extindere/retragere braț principal
25 Utilizat pentru echipamente opționale
26 Buton de activare funcție de deplasare cu indicator luminos
27 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de ridicare/coborâre braț principal şi de rotire stânga/dreapta placă turnantă
28 Comutator basculant de ridicare/coborâre prelungitor braț

Comenzi

Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Comutator basculant de rotire platformă

Mişcați butonul de rotire a platformei în dreapta şi platforma se va roti spre dreapta. Mişcați butonul de rotire a platformei în stânga şi platforma se va roti spre stânga.



2 Comutator basculant de orizontalizare platformă

Mişcați butonul de orizonatlizare a platformei în sus şi platforma se va ridica. Mişcați butonul de orizontalizare a platformei în jos şi platforma va coborî.



3 Indicator luminos de avertizare când platforma nu este în poziție orizontală

Indicatorul luminos se aprinde când platforma nu este în poziție orizontală. Alarma de înclinare se va declanşa. Comutatorul de orizontalizare a platformei va funcționa doar în direcția în care va orizontaliza platforma. Orizontalizați platforma până când indicatorul luminos se stinge.

4 Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală

Indicatorul luminos se aprinde când alarma de înclinare se declanşează. Mutați utilajul pe un teren orizontal.

5 Indicator luminos coborâre braț principal

Indicatorul luminos se aprinde când brațul principal trebuie coborât. Coborâți brațul principal până când indicatorul luminos s-a stins.

6 Nu se utilizează

7 Buton pentru claxon

Apăsați butonul pentru claxon şi se va auzi claxonul. Eliberați butonul pentru claxon şi claxonul nu se va mai auzi.

8 Buton generator, cu indicator luminos (opțional)

Apăsați butonul generatorului pentru a activa generatorul. Indicatorul luminos se va aprinde. Apăsați butonul din nou pentru a stinge lumina şi a restabili funcțiile utilajului.

9 Buton sursă auxiliară de energie cu indicator luminos

Utilizați o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (motorul) nu funcționează.
Simultan, țineți apăsat butonul sursei auxiliare de energie şi activați funcția dorită. Indicatorul luminos va fi aprins când este folosită o sursă auxiliară de energie.

10 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente cu indicator luminos

Apăsați butonul pentru bujiile incandescente şi țineți apăsat timp de 3 până la 5 secunde. Indicatorul luminos al bujiilor incadescente va fi aprins când sunt folosite bujiile incadescente.

11 Buton de pornire motor cu indicator luminos

Apăsați butonul de pornire a motorului şi motorul va porni. Indicatorul luminos al butonului de pornire motor va fi aprins când butonul este apăsat.

12 Selector de viteze, cu indicator luminos

Apăsați selectorul de viteze pentru a alege setările de viteză. Indicatorul luminos de lângă setarea actuală va fi aprins.

Comenzi

13 Butoane de selectare mod de direcție cu indicatori luminoşi

Apăsați butonul de selectare a modului de direcție pentru a alege modul de direcție. Indicatorul luminos de lângă modul de direcție actual va fi aprins.

14 Buton de selectare regim de ralanti (rpm), cu indicatori luminoşi

Apăsați butonul de selectare a regimului de ralanti pentru a alege setările regimului motorului. Indicatorul luminos de lângă setarea actuală va fi aprins.

15 Indicator luminos de supraîncărcare platformă

Dacă acest indicator luminează intermitent este semnalat faptul că platforma este supraîncărcată şi nicio funcție nu va fi activă. Descărcați din greutatea de pe platformă până când indicatorul se stinge.

16 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare a combustibilului, cu indicator luminos

Când indicatorul luminos din dreptul rezervorului GPL este aprins, motorul va funcționa pe GPL. Când indicatorul luminos din dreptul rezervorului de benzină este aprins, motorul va funcționa pe benzină.

17 Indicator luminos de defecțiune

Lumina aprinsă indică faptul că utilajul are una sau mai multe defecțiuni. Defecțiunile sunt stări anormale care există ca urmare a defecțiunii unei componente sau a întrebuințării greşite a sistemului. Consultați manualul de service corespunzător.

18 Indicator luminos nivel redus de combustibil

Indicatorul luminos se aprinde pentru a semnala faptul că utilajul are un nivel redus de combustibil.

19 Indicator luminos motor

Indicatorul aprins indică faptul că un senzor al motorului nu mai funcționează sau trimite semnale care sunt în afara parametrilor stabiliți şi că modulul de control electronic a păstrat în memorie un cod de eroare referitor la senzorul corespunzător.

20 Buton roşu pentru oprire de urgență

Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile şi a opri motorul. Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit pentru a folosi utilajul.

21 Indicator luminos de alimentare cu energie

Indicatorul luminos se aprinde când butonul roşu pentru oprire de urgență este tras în poziția pornit.

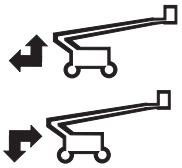
Comenzi

22 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de deplasare şi direcție
SAU
Manetă de comandă proporțională pentru funcția de deplasare şi comutator basculant pentru funcția de direcție

Mutați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa înainte. Mişcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă şi utilajul se va deplasa înapoi. Mişcați maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru şi utilajul va vira la stânga. Mişcați maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul galben şi utilajul va vira la dreapta.
SAU
Mişcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa înainte. Mişcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă şi utilajul se va deplasa înapoi. Apăsați partea stângă a comutatorului basculant şi utilajul va vira la stânga. Apăsați partea dreaptă a comutatorului basculant şi utilajul va vira la dreapta.

23 Manetă de comandă proporțională cu o axă pentru funcția de ridicare/extindere şi coborâre/retragere braț secundar

Mutați maneta de comandă în sus şi brațul secundar se va ridica şi apoi se va extinde. Mutați maneta de comandă în jos şi brațul secundar se va retrage şi apoi va coborî.



24 Manetă de comandă proporțională cu o axă pentru funcția de extindere/retragere braț principal

Mutați maneta de comandă în sus şi brațul principal se va retrage. Mutați maneta de comandă în jos şi brațul principal se va extinde.



25 Utilizat pentru echipamente opționale

26 Buton de activare funcție de deplasare cu indicator luminos

Aprinderea indicatorului luminos semnalează faptul că brațul principal al utilajului a trecut de una dintre roțile de la capătul rotund, iar funcția de deplasare este oprită. Pentru deplasare, apăsați butonul de activare a funcției de deplasare şi mutați uşor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare/direcție.

Comenzi

27 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de ridicare/coborâre braț principal şi de rotire stânga/dreapta placă turnantă

Mutați maneta de comandă în sus şi brațul principal se va ridica. Mutați maneta de comandă în jos şi brațul principal va coborî. Mişcați maneta de comandă spre stânga şi placa turnantă se va roti spre stânga. Mişcați maneta de comandă spre dreapta şi placa turnantă se va roti spre dreapta.





28 Comutator basculant de ridicare/coborâre prelungitor braț

Mişcați butonul prelungitorului brațului în sus şi prelungitorul brațului se va ridica. Mişcați butonul prelungitorului brațului în jos şi prelungitorul brațului va coborî.



Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți operațiunea de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcțiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcțiune şi a lucrărilor de întreținere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcționare.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este utilizată şi pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreținere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

Consultați lista de la pagina următoare şi verificați fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcțiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service calificat, conform specificațiilor producătorului. După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcțiune înainte de a efectua testele de funcționare.

Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului şi cerințelor enumerate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- ❏ Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❏ Asigurați-vă că toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor. Consultați secțiunea Verificări etichete.
- ❏ Verificați dacă există scurgeri de ulei de motor şi dacă nivelul de ulei este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❏ Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic şi dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❏ Verificați dacă există scurgeri de lichid de răcire a motorului şi dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați lichid de răcire. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❏ Verificați dacă există scurgeri de lichid din acumulatori şi dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați apă distilată. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❏ Modele cu anvelope umplute cu aer: Verificați ca presiunea pneurilor să fie corespunzătoare. Dacă este necesar, introduceți mai mult aer. A se vedea secțiunea Întreținere.

Verificați dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❏ Componentele electrice, cablajele şi cablurile electrice
- ❏ Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii şi țevile
- ❏ Rezervorul de combustibil şi rezervorul hidraulic
- ❏ Motoarele de acționare utilaj şi placă turnantă şi butucii de roată
- ❏ Plăcile de uzură de la brațul utilajului
- ❏ Anvelopele şi roțile
- ❏ Motorul şi componentele aferente
- ❏ Întrerupătoarele de sfârşit de cursă şi claxonul
- ❏ Alarmele şi luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❏ Piulițele, şuruburile şi alte elemente de prindere
- ❏ Bara de protecție intermediară sau uşa de la intrarea platformei

Efectuați următoarele verificări:

- ❏ Verificați dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❏ Verificați dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❏ Verificați dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare

- ❏ Asigurați-vă că sunt prezente toate componentele structurale şi alte componente importante şi că toate elementele de prindere şi bolțurile aferente se află la locul lor şi sunt bine strânse.
- ❏ După ce ați finalizat verificarea, asigurați-vă că toate capacele de compartimente sunt puse înapoi la locul lor şi sunt blocate.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți testele de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale pentru testele de funcționare

Testele de funcționare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecțiuni înainte de punerea în funcțiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile pas cu pas pentru a testa toate funcțiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze, niciodată, un utilaj defect. Dacă sunt observate defecțiuni, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcțiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului.

După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcțiune şi testele funcționare înainte de a pune în funcțiune utilajul.

1 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă şi fără obstacole.

La comenzile de la nivelul solului

2 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

3 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

⊙ Rezultat: Ecranul LCD se va aprinde şi nu va afişa mesaje de eroare. Luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii) trebuie să se aprindă intermitent.

Observație: În condiții de vreme rece, ecranul LCD va trebui să se încălzească înainte ca afişajul să funcționeze.

4 Porniți motorul. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

Testarea opririi de urgență

5 Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția oprit.

⊙ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească şi toate funcțiile să fie oprite.

6 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit şi reporniți motorul.

Testarea funcțiilor utilajului





7 Nu apăsați şi nu țineți apăsat un buton de activare funcție/selectare viteză. Încercați să activați fiecare buton de funcție al brațului utilajului şi al platformei.

⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcțiile brațului sau ale platformei nu trebuie să fie activă.

8 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare funcție/selectare viteză şi activați fiecare fiecare buton de funcție al brațului şi al platformei.

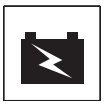
⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului şi platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet. În timpul coborârii brațului utilajului, trebuie să se audă alarma de coborâre (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu).

Testarea comenzilor de urgență

9 Opriți motorul.

10 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

11 Apăsați şi țineți apăsat, simultan, butonul sursei auxiliare de energie şi apăsați fiecare buton de funcție al brațului.



Observație: Pentru a nu descărca acumulatorul, testați fiecare funcție printr-un ciclu parțial.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului utilajului trebuie să fie active.

Testarea senzorului de înclinare

12 Apăsați unul dintre butoanele ecranului LCD până când apare afişajul TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (DIRECȚIA X SENZOR PLACĂ TURNANTĂ ORIZONTALĂ).





⊙ Rezultat: Ecranul LCD ar trebui să afişeze unghiurile în grade.

13 Apăsați unul dintre butoanele ecranului LCD până când apare afişajul TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (DIRECȚIA Y SENZOR PLACĂ TURNANTĂ ORIZONTALĂ).

⊙ Rezultat: Ecranul LCD ar trebui să afişeze unghiurile în grade.

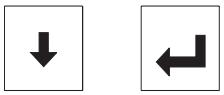
14 Apăsați unul dintre butoanele ecranului LCD până când apare afişajul PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (GRADE SENZOR PLATFORMĂ ORIZONTALĂ).

⊙ Rezultat: Ecranul LCD ar trebui să afişeze unghiurile în grade.

Verificări

Testarea domeniului de operare

15 Apăsați unul dintre butoanele ecranului LCD indicate până când apare afişat PRI BOOM ANGLE (UNGHI BRAȚ PRINCIPAL).

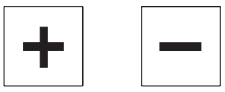


16 Ridicați brațul principal şi uitați-vă la ecranul LCD.

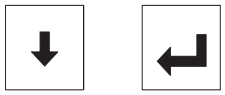
⊙ Rezultat: Brațul principal se va ridica, iar ecranul LCD va afişa unghiul brațului principal în gradea de la 35 până la 65. Brațul principal se va opri când ecranul indică 65 de grade.

17 Coborâți brațul principal al utilajului.

18 Apăsați, simultan, butoanele ecranului LCD indicate, pentru a activa modul de stare.



19 Apăsați unul dintre butoanele ecranului LCD indicate până când apare afişat SEC BOOM ANGLE (UNGHI BRAȚ SECUNDAR).



20 Apăsați şi țineți apăsat butonul de ridicare/ extindere a brațului secundar.

⊙ Rezultat: Brațul secundar se va ridica şi ecranul LCD va afişa:
=0
>0
>35
=65

Brațul secundar se va ridica şi se va extinde. Brațul secundar nu se va extinde până când nu este ridicat complet.

21 Apăsați şi țineți apăsat butonul de coborâre/ retragere a brațului secundar.

⊙ Rezultat: Brațul secundar se va retrage complet şi va coborî. Brațul secundar nu va coborî până când nu este retras complet.

La comenzile de pe platformă

Testarea opririi de urgență

22 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comanda de pe platformă.

23 Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.

⊙ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească şi toate funcțiile să fie oprite.

24 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență şi reporniți motorul.

Testarea filtrului de retur ulei hidraulic

25 Apăsați butonul de selectare a regimului de ralanti până când indicatorul luminos din dreptul ralantiului mare (simbolul iepure) s-a aprins.



26 Găsiți şi verificați indicatorul de stare pentru filtrul hidraulic.

⊙ Rezultat: Indicatorul trebuie să fie în zona de culoare verde.

27 Apăsați butonul de selectare a regimului de ralanti până când indicatorul luminos de lângă ralantiul mare activat de la pedală (simbolurile iepure şi pedală) s-a aprins.

Testarea claxonului

28 Apăsați butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

Verificări

Testarea alarmei senzorului de înclinare

29 Apăsați un buton, cum ar fi butonul de selectare a regimului motorului sau butonul de selectare a combustibilului.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă alarma la utilizarea comenzilor platformei.

Testarea întrerupătorului cu pedală

30 Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.

31 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit, dar nu porniți motorul.

32 Apăsați pedala şi încercați să porniți motorul apăsând butonul de pornire a motorului.

⊙ Rezultat: Motorul nu trebuie să pornească.

33 Nu apăsați întrerupătorul cu pedală şi reporniți motorul.

34 Nu apăsați întrerupătorul cu pedală şi testați fiecare funcție a utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile utilajului trebuie să fie dezactivate.

Testarea funcțiilor utilajului

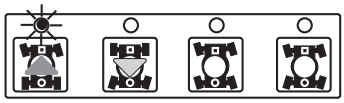
35 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

36 Activați fiecare manetă, comutator basculant sau buton al funcțiilor utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet.

Testarea direcției (modele cu 4 roți conducătoare)

37 Apăsați butonul de selectare a modului de direcție pentru ca roțile conducătoare să fie cele de la capătul drept (săgeata albastră).

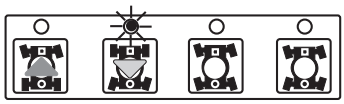


38 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

39 Mişcați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în direcția indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU apăsați comutatorul basculant în direcția indicată de triunghiul albastru.

⊙ Rezultat: Roțile de la capătul drept trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe şasiu.

40 Apăsați butonul de selectare a modului de direcție pentru ca roțile conducătoare să fie cele de la capătul rotund (săgeata galbenă).



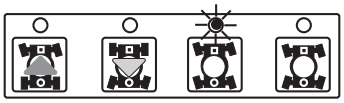
41 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

42 Mişcați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în direcția indicată de triunghiul galben de pe panoul de comandă SAU apăsați comutatorul basculant în direcția indicată de triunghiul galben.

⊙ Rezultat: Roțile de la capătul rotund trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile galbene de pe şasiu.

Verificări

43 Apăsați butonul de selectare a modului de direcție pentru deplasare laterală.

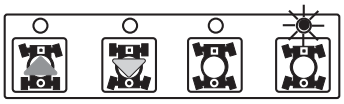


44 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

45 Mişcați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în direcția indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU apăsați comutatorul basculant în direcția indicată de triunghiul albastru.

⊙ Rezultat: Toate roțile trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe şasiu.

46 Apăsați butonul de selectare a modului de direcție pentru direcție coordonată.



47 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

48 Mişcați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în direcția indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU apăsați comutatorul basculant în direcția indicată de triunghiul albastru.

⊙ Rezultat: Roțile de la capătul drept trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe şasiu. Roțile de la capătul rotund trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile galbene de pe şasiu.

Testarea direcției (modele cu 2 roți conducătoare)

49 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

50 Împingeți comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă a funcției de deplasare în sensul indicat de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU mutați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în sensul indicat de triunghiul albastru.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe şasiu.

51 Apăsați comutatorul basculant în sensul indicat de triunghiul galben de pe panoul de comandă SAU mutați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în sensul indicat de triunghiul galben.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile galbene de pe şasiu.

Parcursul de probă şi testarea frânelor

52 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

53 Mutați uşor maneta de comandă a deplasării/direcției în sensul indicat de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se mişte, apoi readuceți maneta în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata albastră de pe şasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

54 Mutați uşor maneta de comandă a deplasării/direcției în sensul indicat de săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se mişte, apoi readuceți maneta în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata galbenă de pe şasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observație: Frânele trebuie să poată să susțină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Verificări

Testarea axului oscilant (modele echipate cu ax oscilant)

55 Porniți motorul de la comenzile de pe platformă.

56 Urcați roata dreaptă de la capătul drept al utilajului pe o bordură sau un bloc de 15 cm.

⊙ Rezultat: Celelalte trei roți trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

57 Urcați roata stângă de la capătul drept pe o bordură sau un bloc de 15 cm.

⊙ Rezultat: Celelalte trei roți trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

58 Urcați ambele roți de la capătul drept pe o bordură sau un bloc de 15 cm.

⊙ Rezultat: Roțile de la capătul rotund trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

Testarea sistemului de activare a deplasării

59 Apăsați întrerupătorul cu pedală şi coborâți brațele utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

60 Rotiți placa turnantă până când brațul principal trece de una dintre roțile de la capătul rotund.

⊙ Rezultat: Indicatorul luminos de activare a funcției de deplasare trebuie să se aprindă cât timp brațul utilajului este în orice punct din raza de acțiune indicată.



61 Mutați din centru maneta de comandă a funcției de deplasare/direcție.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile de deplasare trebuie să fie dezactivate.

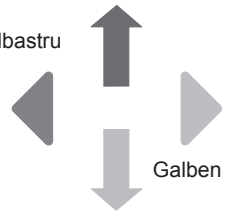
62 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare şi mutați uşor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare/direcție.

⊙ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să fie activă.

Observație: Când este utilizat sistemul de activare a funcției de deplasare, este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care este mutată maneta de comandă a funcțiilor de deplasare şi direcție.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Dacă maneta de comandă a funcției de deplasare/ direcție nu este mişcată în cele două secunde în care butonul de activare a funcției de deplasare este ținut apăsat, funcția de deplasare nu va fi activă.



Verificări

Testarea vitezei de deplasare limitate

63 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

64 Ridicați brațului principal la 10° peste poziția orizontală.

65 Mutați uşor maneta de comandă a funcției de deplasare în poziția de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu brațul principal ridicat nu trebuie să depăşească 30 cm pe secundă.

Observație: Modelele cu anvelope umplute cu spumă vor parcurge 12 m în 40 de secunde. Modelele cu flotație ridicată vor parcurge 12 m în 62 de secunde.

66 Coborâți brațul principal în poziția cu platforma coborâtă.

67 Extindeți brațul principal 1,2 m.

68 Mutați uşor maneta de comandă a funcției de deplasare în poziția de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu brațul principal extins nu trebuie să depăşească 30 cm pe secundă.

Observație: Utilajul va parcurge 12 m în 40 de secunde.

69 Retrageți brațul principal în poziția cu platforma coborâtă.

70 Ridicați brațului secundar la 10° peste poziția orizontală.

71 Mutați uşor maneta de comandă a funcției de deplasare în poziția de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu brațul secundar ridicat nu trebuie să depăşească 30 cm pe secundă.

Observație: Modelele cu anvelope umplute cu spumă vor parcurge 12 m în 40 de secunde. Modelele cu flotație ridicată vor parcurge 12 m în 62 de secunde.

72 Coborâți brațul secundar în poziția cu platforma coborâtă.

În cazul în care viteza de deplasare cu brațul principal sau secundar ridicat sau cu brațul principal extins depăşeşte 30 cm pe secundă, etichetați şi scoateți imediat din funcțiune utilajul.

Testarea comenzilor de urgență

73 Apăsați butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a opri motorul.

74 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

75 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

76 Simultan, apăsați şi țineți apăsat butonul sursei auxiliare de energie şi activați fiecare manetă, comutator basculant de comandă sau buton al funcțiilor.

Observație: Pentru a nu descărca acumulatorul, testați fiecare funcție printr-un ciclu parțial.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile de deplasare şi funcțiile brațului utilajului trebuie să fie active.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți operațiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiții de siguranță. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru şi să le țină minte, să fie atent la acestea şi să le evite în timp ce mută, reglează şi operează utilajul.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveți în vedere şi să evitați următoarele situații periculoase:

- zone cu materiale descărcate sau gropi
- terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- suprafețe înclinate
- suprafețe alunecoase sau instabile
- obstacole deasupra utilajului şi conductori de înaltă tensiune
- zone periculoase
- suprafețe care nu sunt adecvate pentru susținerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- vânt şi condiții atmosferice nefavorabile
- prezența personalului neautorizat
- alte situații de pericol potențial

Verificări

Verificarea etichetelor

Utilizați imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

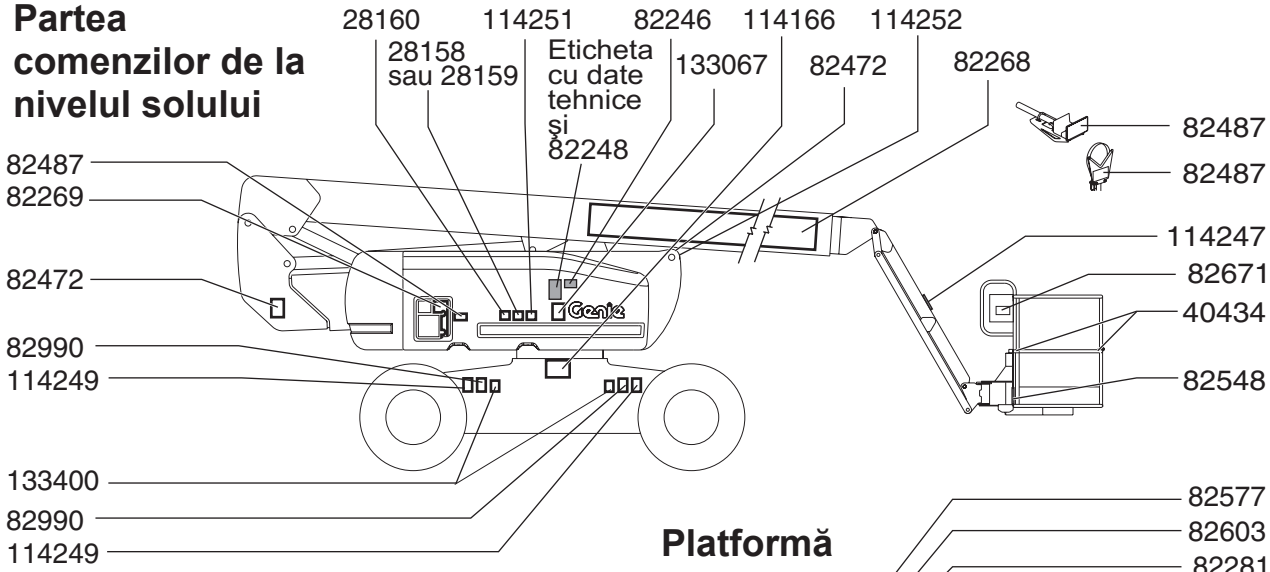
Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantități.

Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
27204	Săgeată - Albastră	1
27205	Săgeată - Galbenă	1
27206	Triunghi - Albastru	2
27207	Triunghi - Galben	2
28158	Etichetă - Fără plumb	1
28159	Etichetă - Diesel	1
28160	Etichetă - GPL (opțional)	1
28174	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 230 V	3
28235	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 115 V	3
40434	Etichetă - Ancorare curele de siguranță	3
44981	Etichetă - Conductă de aer comprimat pentru platformă (opțional)	2
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
65278	Etichetă - Nu păşiți	4
82246	Etichetă - Nivel decibeli	1
82268	Cosmetic - Genie Z-80/60	1
82269	Panou de comandă de la nivelul solului	1
82281	Panou de comandă platformă	1
82312	Cosmetic - Z-80	1
82422	Etichetă - Lumini auxiliare	1
82472	Etichetă - Pericol de strivire	3
82473	Etichetă - Acces compartiment	1
82481	Etichetă - Siguranță acumulator	1
82487	Etichetă - Citiți manualul	2
82487	Etichetă - Citiți manualul, Suport pentru țevi (opțional)	2
82487	Etichetă - Citiți manualul, Suport pentru panouri (opțional)	2

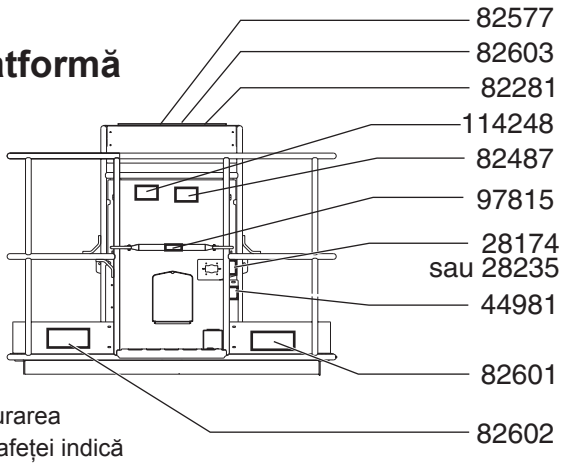
Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
82548	Etichetă - Rotire platformă	2
82577	Etichetă - Corecție la supraîncărcarea platformei	1
82601	Etichetă - Capacitatea maximă, 227 kg	1
82603	Etichetă - Corecție la activare funcție de deplasare	1
82604	Etichetă - Forță manuală maximă, 400 N	1
82671	Etichetă - Linie de sudură pentru platformă (opțional)	2
82990	Etichetă - Presiune pneu, flotație ridicată	4
97815	Etichetă - Coborâți bara intermediară	1
114166	Etichetă - Schemă de transport	2
114247	Etichetă - Pericol de cădere	1
114248	Etichetă - Alarmă de răsturnare, de înclinare	1
114249	Etichetă - Răsturnare, Anvelope	4
114251	Etichetă - Pericol de explozie	1
114252	Etichetă - Răsturnare, Întrerupătoare de sfârşit de cursă	3
133067	Etichetă - Pericol de electrocutare	2
133400	Etichetă - Presiune a roții	4

Verificări

Partea comenzilor de la nivelul solului

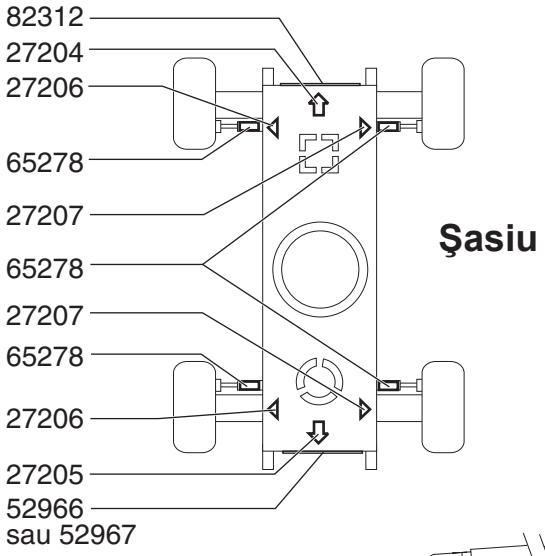


Platformă

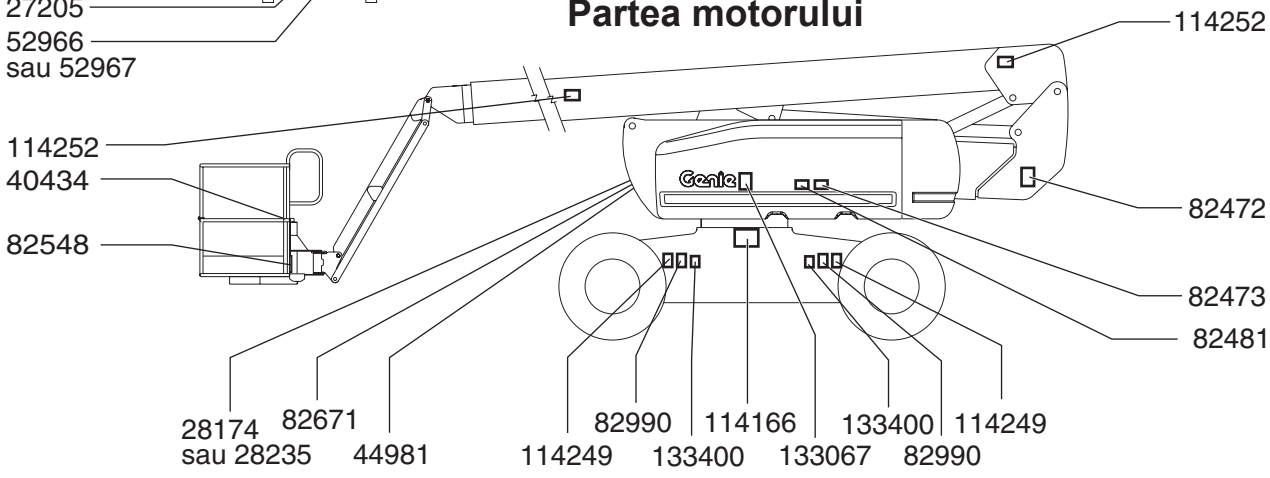


Haşurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

Şasiu



Partea motorului



Instrucțiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Secțiunea Instrucțiuni de operare vă oferă instrucțiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranță şi instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur şi periculos.

Numai personalului calificat şi autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiaşi schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulți operatori să utilizeze acelaşi utilaj, toți aceşti operatori trebuie să fie autorizați şi trebuie să urmeze toate regulile de siguranță şi instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcțiune, testele de funcționare şi verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Instrucțiuni de operare

Pornirea motorului

1 La comenzile de la nivelul solului, rotiți comutatorul cu cheie în poziția dorită.

2 Asigurați-vă că atât butonul roşu pentru oprire de urgență de la nivelul solului, cât şi cel de pe platformă sunt trase în poziția pornit.

Modele cu benzină/GPL

3 Alegeți combustibilul apăsând butonul de selectare a combustibilului.

4 Apăsați butonul de pornire a motorului. Dacă motorul nu porneşte sau se opreşte, funcția de întârziere repornire va dezactiva butonul de pornire timp de 3 secunde.



Modele Diesel

3 Apăsați butonul pentru bujii incandescente.

4 Apăsați butonul de pornire a motorului. Dacă motorul nu porneşte sau se opreşte, funcția de întârziere repornire va dezactiva butonul de pornire timp de 3 secunde.

Toate modelele

Dacă motorul nu porneşte după 15 secunde de la acționarea demarorului, determinați cauza şi reparați orice defecțiune. Aşteptați timp de 60 de secunde înainte de a încerca să reporniți motorul.

În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C, încălziți motorul timp de 5 minute înainte de utilizare, pentru a preveni deteriorarea sistemului hidraulic.

În condiții de vreme foarte rece, cu temperaturi sub -18°C, utilajele trebuie dotate cu echipamente de pornire la rece. Dacă doriți să porniți motorul la temperaturi mai mici de -18°C, este posibil să fie necesar să utilizați o baterie auxiliară.

Modele cu benzină/GPL: În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C, utilajul trebuie pornit pe benzină şi încălzit timp de 2 minute şi apoi trebuie trecut pe GPL. Motoarele calde pot fi pornite pe GPL.

Oprirea de urgență

Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență fie de pe platformă, fie de la nivelul solului, în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile şi a opri motorul.

Corectați orice funcție care este activă când este apăsat butonul roşu pentru oprire de urgență.

Selectarea şi acționarea comenzilor la nivelul solului vor avea prioritate față de butonul roşu pentru oprire de urgență de pe platformă.

Comenzi de urgență

Utilizați sursa auxiliară de energie, în cazul în care sursa primară de energie (motorul) nu funcționează.

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului sau de pe platformă.

2 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Apăsați întrerupătorul cu pedală când utilizați comenzile de urgență din platformă.

4 Simultan, țineți apăsat butonul sursei auxiliare de energie şi activați funcția dorită.



Funcțiile de deplasare şi de direcție nu pot utiliza energia auxiliară.

Instrucțiuni de operare

Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

2 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Modele cu benzină/GPL: Alegeți combustibulul apăsând butonul de selectare a combustibilului.

4 Porniți motorul.

Pentru poziționarea platformei

1 Apăsați şi țineți apăsat un buton de activare funcție/selectare viteză.



2 Apăsați butonul de funcție corespunzător corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.



Funcțiile de direcție şi deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

Operarea utilajului de pe platformă

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comanda de pe platformă.

2 Trageți în poziția pornit atât butonul roşu pentru oprire de urgență de pe platformă, cât şi cel de la nivelul solului.

3 Modele cu benzină/GPL: Alegeți combustibulul apăsând butonul de selectare a combustibilului.

4 Porniți motorul. Nu apăsați întrerupătorul cu pedală când porniți motorul.

Pentru poziționarea platformei

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

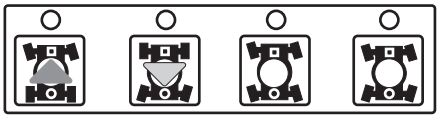
2 Mişcați uşor maneta de comandă a funcțiilor sau comutatorul basculant corespunzătoare sau apăsați butonul corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Pentru direcție

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

Modele cu 4 roți conducătoare:

2 Selectați modul de direcție apăsând butonul modului de direcție. Indicatorul luminos de lângă modul de direcție actual va fi aprins.



Toate modelele:

3 Mutați uşor maneta de comandă a funcțiilor de deplasare/direcție în sensul indicat de triunghiurile albastre sau galbene SAU apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă a funcției de deplasare.



Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe şasiu pentru a identifica sensul în care se vor întoarce roțile utilajului.

Pentru deplasare

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Măriți viteza: Mişcați uşor maneta de comandă a funcției de deplasare/a direcției în direcția indicată de săgețile albastră sau galbenă.



Reduceți viteza: Mutați uşor maneta de comandă a funcției de deplasare/a direcției spre centru.

Stop: Readuceți maneta de comandă a funcției de deplasare/direcție în centru sau nu mai apăsați întrerupătorul cu pedală.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricționată când brațul utilajului este ridicat sau extins.

Instrucțiuni de operare

Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinați nivelurile maxime de înclinare a utilajului în caz de pantă laterală, rampă sau pantă şi stabiliți gradul de înclinare a pantei.



Nivel maxim de înclinare, platforma este în pantă (capacitatea de urcare în rampă):
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



Nivel maxim de înclinare, platforma este în rampă:
2WD: 15% (9°)
4WD: 35% (19°)



Nivel maxim de înclinare laterală:
25% (14°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren şi tracțiunea corespunzătoare. Termenul de „capacitate de urcare în rampă” se aplică numai în cazul configurației cu înclinare în rampă, cu contragreutate.

Asigurați-vă că brațul este mai jos de poziția orizontală, iar platforma este între roțile de la capătul rotund (săgeata galbenă).

Apăsați butonul de selectare a vitezei până când indicatorul luminos din dreptul simbolului pentru utilaj în pantă s-a aprins.

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsurați panta cu un înclinometru digital SAU utilizați următoarea procedură.

Veți avea nevoie de:

nivelă cu bulă de aer

o bucată dreaptă de lemn, de cel puțin 1 m lungime

ruletă

Aşezați bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, aşezați nivela pe marginea superioară a bucății de lemn şi ridicați-i capătul până când bucata de lemn este în poziție perfect orizontală.

În timp ce mențineți poziția bucății de lemn, măsurați distanța verticală de la partea de jos a bucății de lemn până la nivelul solului.

Împărțiți distanța măsurată cu ruleta (distanța pe verticală) la lungimea bucății de lemn (distanța pe orizontală) şi înmulțiți rezultatul cu 100.

Exemplu:



Bucată de lemn = 3,6 m

Distanța pe orizontală = 3,6 m

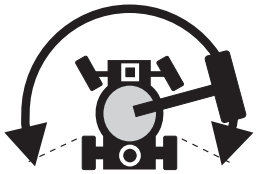
Distanța pe verticală = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = înclinare de 8,3%

Dacă panta depăşeşte nivelul maxim al înclinării la urcare, la coborâre şi cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau jos. Consultați secțiunea Instrucțiuni de transport şi ridicare.

Instrucțiuni de operare

Activarea funcției de deplasare



Aprinderea indicatorului semnalează faptul că brațul utilajului a trecut de una dintre roțile de la capătul rotund, iar funcția de deplasare este oprită.

Pentru deplasare, apăsați butonul de activare a funcției de deplasare şi mutați uşor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare/ direcție.

Dacă maneta de comandă a funcției de deplasare/ direcție nu este mişcată în cele două secunde în care butonul de activare a funcției de deplasare este ținut apăsat, funcția de deplasare nu va fi activă. Eliberați şi apăsați, din nou, butonul de activare a funcției de deplasare.

Țineți cont de faptul că este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care sunt mişcate comenzile de deplasare şi direcție.

Utilizați, întotdeauna, săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

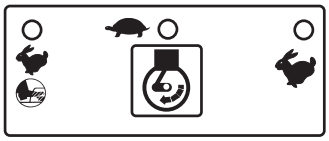
Pentru a utiliza generatorul, apăsați butonul generatorului. Indicatorul luminos se va aprinde şi motorul va continua să funcționeze.

Alimentați cu energie uneltele acționate electric de la priza de pe platformă cu întrerupător de protecție cu detector de defecte de izolare.

Pentru a opri generatorul, apăsați butonul generatorului. Indicatorul luminos se va stinge.

Selectarea regimului de ralanti (rpm)

Selectați regimul de ralanti (rpm) apăsând butonul de selectare. Indicatorul luminos de lângă setarea actuală va fi aprins.



- Simbolul iepure şi pedală: ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală
- Simbolul broască țestoasă: ralanti mic
- Simbolul iepure: ralanti mare

Martor motor



Martorul se aprinde şi motorul se opreşte: Etichetați utilajul şi scoateți-l din funcțiune.

Martorul se aprinde şi motorul continuă să funcționeze: Contactați personalul care asigură service-ul în decurs de 24 de ore.

Indicator luminos de supraîncărcare a platformei



Dacă acest indicator luminează intermitent este semnalat faptul că platforma este supraîncărcată şi nicio funcție nu va fi activă.

Descărcați din greutatea de pe platformă până când indicatorul se stinge.

Instrucțiuni de operare

Indicatori luminoşi ai domeniului de operare

Indicatorii luminoşi ai domeniului de operare se aprind pentru a înştiința operatorul că o funcție a fost întreruptă şi/sau o acțiune este necesară din partea operatorului.

Indicator luminos coborâre braț principal luminând intermitent: Coborâți brațul principal până când indicatorul luminos s-a stins.



Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală luminând intermitent: Când acest indicator luminează intermitent, se va auzi alarma de înclinare. Mutați utilajul pe o suprafață solidă, orizontală.



Indicator luminos de avertizare când platforma nu este în poziție orizontală luminând intermitent: Când acest indicator luminează intermitent, se va auzi alarma de înclinare. Comutatorul basculant de orizontalizare a platformei va funcționa doar în direcția în care va orizontaliza platforma. Orizontalizați platforma până când indicatorul luminos s-a stins.



Generatorul nereglementat (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Pentru a utiliza generatorul, apăsați butonul generatorului. Indicatorul luminos se va aprinde şi regimul motorului va intra automat în modul cu simbolul broască țestoasă.

Motorul va continua să funcționeze în aşa fel încât funcțiile de deplasare şi funcțiile platformei să fie în continuare active.

Dacă sunt selectate simbolurile iepure sau întrerupător cu pedală, generatorul se va opri şi indicatorul luminos se va stinge.

Alimentați cu energie uneltele acționate electric de la priza de pe platformă cu întrerupător de protecție cu detector de defecte de izolare.

Pentru a opri generatorul, apăsați butonul generatorului. Indicatorul luminos se va stinge.

Instrucțiuni de operare

Oprirea motorului

Apăsați butonul roşu pentru oprire de urgență şi rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit.

După fiecare utilizare

1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare - suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Retrageți şi coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

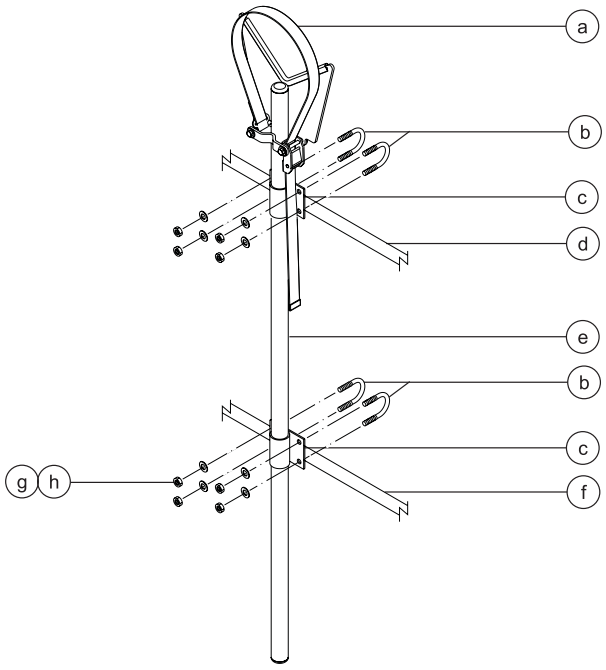
3 Rotiți placa turnantă, astfel încât brațul utilajului să fie între roțile de la capătul rotund.

4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit şi scoateți cheia pentru a preveni utilizarea de către persoane neautorizate.

5 Blocați roțile.

Instrucțiuni pentru suportul pentru țevi

Ansamblul suporturilor pentru țevi este format din două suporturi pentru țevi poziționate pe fiecare parte a platformei şi montate pe balustradele de protecție cu şuruburi în U.



a cureaua

b şuruburi în U

c montură suport pentru țevi

d balustradă superioară platformă

e ansamblu sudat suporturi pentru țevi

f balustradă intermediară platformă

g şaibe plate

h Piulițe nylock de $^{3}/_{8}$ inci

Instrucțiuni de operare

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Suporturile pentru țevi trebuie montate în interiorul platformei.
- ☑ Suporturile pentru țevi nu trebuie să blocheze comenzile de pe platformă sau accesul pe platformă.
- ☑ Partea de jos a tubului suportului pentru țevi trebuie să se sprijine pe podeaua platformei.
- ☑ Asigurați-vă că platforma este în poziție orizontală înainte de a monta un suport pentru țevi.

Montarea suportului pentru țevi

1 Montați un suport pentru țevi pe fiecare parte a platformei. Consultați imaginea din stânga. Asigurați-vă că partea de jos a tubului suportului pentru țevi trebuie se sprijină pe podeaua platformei.

2 Montați două şuruburi în U din exteriorul balustradelor platformei prin fiecare montură a suportului pentru țevi.

3 Fixați fiecare şurub în U cu 2 şaibe şi 2 piulițe.

Operare suport pentru țevi

1 Asigurați-vă că ansamblul suporturilor pentru țevi şi instrucțiunile de montare au fost urmate întocmai şi că suporturile pentru țevi sunt fixate pe balustradele platformei.

2 Plasați sarcina, astfel încât să se sprijine pe ambele suporturi pentru țevi. Lungimea sarcinii trebuie să fie paralelă cu lungimea platformei.

3 Poziționați sarcina în centrul suporturilor pentru țevi.

4 Fixați sarcina de fiecare suport pentru țevi. Treceți cureaua de nailon peste sarcină. Apăsați catarama şi glisați cureaua prin ea. Strângeți cureaua.

5 Împingeți şi trageți uşor de sarcină pentru a vă asigura că suporturile pentru țevi şi sarcina sunt fixate.

6 Mențineți sarcina fixată când utilajul se deplasează.

⚠ Pericol de răsturnare. Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi şi sarcina din suporturile pentru țevi vor reduce capacitatea nominală a platformei utilajului şi trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.

⚠ Pericol de răsturnare. Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi şi sarcina din suporturile pentru țevi pot limita numărul de ocupanți de pe platformă.

Capacitatea maximă a suportului pentru țevi	
Toate modelele	90,7 kg
Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi	9,5 kg

Instrucțiuni de operare

Ansamblu suporturi pentru panouri

1 Aplicați eticheta de avertizare pe partea frontală a fiecărui suport pentru panouri (dacă este necesar).

2 Montați amortizorul din cauciuc 1 în baza suportului pentru panouri. Vezi imaginea.

3 Fixați amortizorul cu 2 contrapiulițe cu profil înalt şi 2 şaibe.

Montarea suportului pentru panouri

1 Introduceți piesa de agățare prin orificiile din baza suportului pentru panouri.

2 Agățați suportul pentru panouri de tubul de jos al platformei, în locul dorit.

3 Montați amortizorul de cauciuc 2 prin baza suportului pentru panouri şi piesa de agățare. Vezi imaginea.

4 Fixați cu 2 contrapiulițe cu profil jos.

5 Dacă suportul pentru panouri este montat pe un tub suport de pe podeaua platformei, introduceți şurubul în U prin podea, în jurul tubului şi în baza suportului pentru panouri.

6 Fixați şurubul în U cu 2 piulițe şi 2 şaibe. Treceți la pasul 9.

7 Dacă suportul pentru panouri nu este montat pe un tub suport de pe podeaua platformei, folosiți tubul de aluminiu furnizat.

8 Aşezați tubul între suportul pentru panouri şi podeaua platformei. Introduceți şurubul în U prin podea, în jurul tubului şi în baza suportului pentru panouri.

9 Repetați cele de mai sus şi pentru al doilea set de componente.

Montarea materialului de căptuşeală

1 Montați cele două bucăți de material de căptuşeală pe balustradele platformei. Poziționați materialul de căptuşeală pentru a proteja panourile de contactul cu balustradele platformei.

Montarea curelei

1 Desfaceți clema şi montați-o în jurul unui tub vertical de balustradă a platformei.

2 Introduceți un şurub cu o şaibă printr-o parte a clemei.

3 Montați plăcuța terminală a ansamblului curelei pe şurub.

4 Introduceți şurubul prin cealaltă parte a clemei.

5 Fixați cu o şaibă şi o piuliță. Nu strângeți prea tare. Plăcuța terminală a ansamblului curelei trebuie să poată glisa pe balustrada platformei.

Instrucțiuni de operare

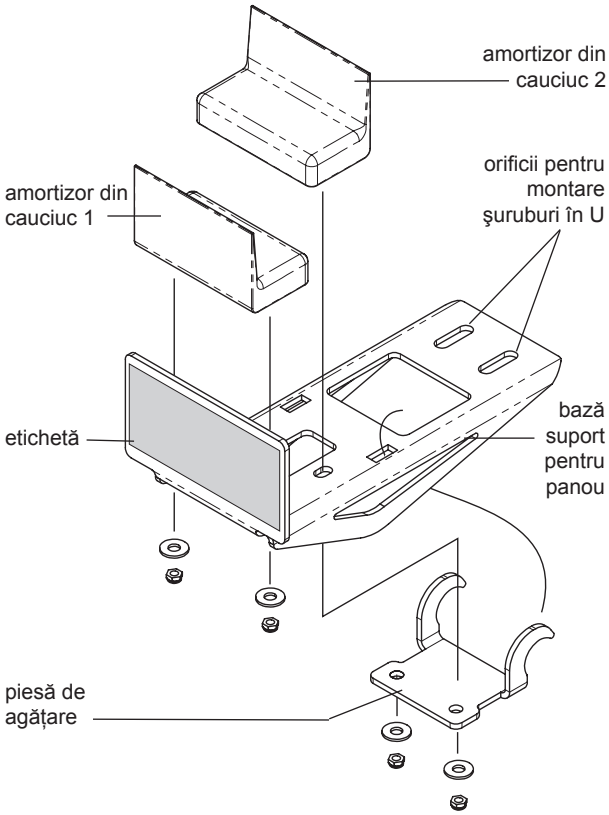
Operarea suportului pentru panouri

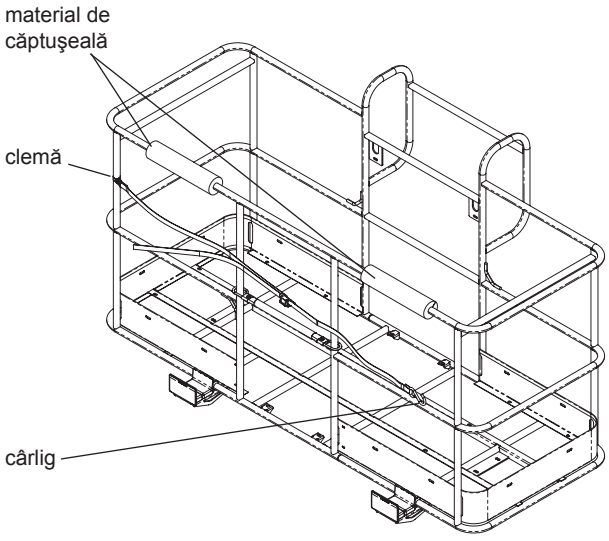
1 Fixați ambele suporturi pentru panouri de platformă.

2 Plasați sarcina, astfel încât să se sprijine pe ambele suporturi pentru panouri.

3 Aşezați sarcina în centrul platformei.

4 Fixați sarcina pe platformă folosind cureaua. Strângeți cureaua.





Instrucțiuni de transport şi ridicare

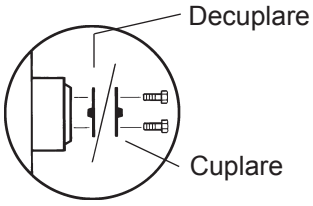
Respectați următoarele indicații:

- ☑ Aceste informații privind asigurarea utilajului la transport sunt oferite de Genie Industries cu titlu de recomandare. Conducătorii utilajului sunt singurii responsabili de verificarea asigurării corespunzătoare a utilajului şi de selectarea remorcii corecte în conformitate cu reglementările Departamentului de Transporturi din S.U.A., cu alte reglementări locale şi cu politica internă a companiei de care aparțin.
- ☑ Clienții companiei Genie care trebuie să utilizeze containere pentru orice elevatoare sau produse Genie trebuie să angajeze un expeditor autorizat, specializat în pregătirea, încărcarea şi fixarea echipamentelor de ridicare şi pentru construcții, în vederea transportului internațional.
- ☑ Utilajul trebuie ridicat în vehiculul de transport sau coborât din acesta numai de către operatori autorizați pentru operarea elevatoarelor cu nacelă.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafață plană, orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mişcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea vehiculului şi lanțurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice. Pentru a localiza eticheta cu date tehnice, consultați secțiunea Verificări.
- ☑ Verificați ca, înainte de transport, placa turnantă să fie fixată cu mecanismul de blocare a rotirii. Verificați ca placa turnantă să fie deblocată înainte de operarea utilajului.
- ☑ Nu deplasați utilajul pe o suprafață înclinată care depăşeşte valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare în rampă, în pantă sau laterală. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.
- ☑ Dacă înclinarea platformei vehiculului de transport depăşeşte valoarea maximă de înclinare în pantă sau rampă, utilajul trebuie încărcat şi descărcat utilizând un troliu, conform descrierii. Pentru nivelurile maxime de înclinare, consultați secțiunea Specificații.

Poziția roților libere în cazul utilizării troliului

Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

Deblocați frânele roților conduse prin întoarcerea capacelor de deconectare a butucilor de roată.



Asigurați-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe şasiu şi că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

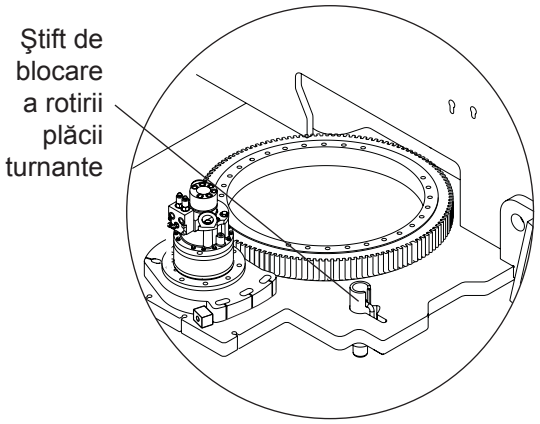
Pentru a cupla din nou frânele, aplicați în ordine inversă procedura descrisă.

Observație: Nu se recomandă remorcarea utilajelor Genie Z-80/60. În cazul în care utilajul trebuie remorcat, nu depăşiți viteza de 3,2 km/h.

Instrucțiuni de transport şi ridicare

⚠ Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

De fiecare dată când utilajul este transportat, utilizați întotdeauna ştiftul de blocare a rotirii plăcii turnante.



Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit şi scoateți cheia înainte de transport.

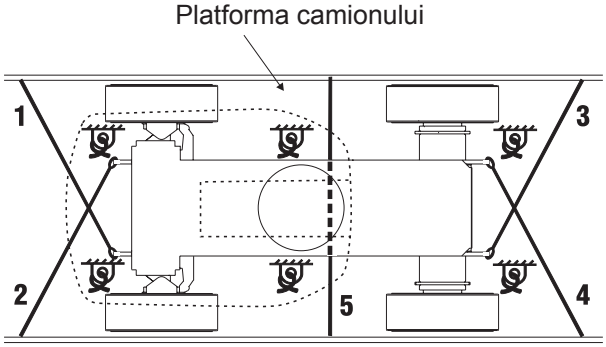
Verificați ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Fixarea şasiului

Utilizați lanțuri cu capacitate de încărcare mare.

Utilizați minimum 5 lanțuri.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanțurilor.

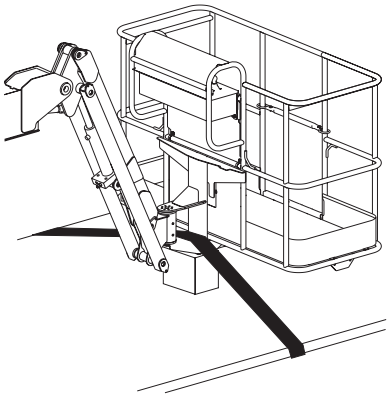


Fixarea platformei

Asigurați-vă că prelungitorul brațului şi platforma sunt coborâte.

Plasați un bloc de lemn sub sistemul de rotire a platformei. Nu lăsați blocul să intre în contact cu cilindrul platformei.

Fixați platforma cu o curea din nailon trecută prin suportul inferior al platformei. Când fixați platforma în zona brațului utilajului, nu trageți excesiv de tare în jos.



Instrucțiuni de transport şi ridicare

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Utilajul trebuie montat şi ridicat numai de către montatori autorizați.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea macaralei şi chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

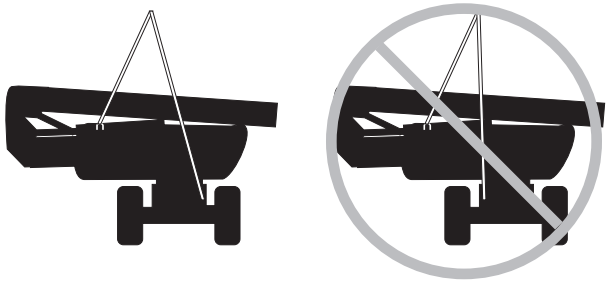
Instrucțiuni de ridicare

Coborâți complet şi retrageți atât brațul principal, cât şi cel secundar. Înlăturați toate elementele separate de pe utilaj.

Rotiți placa turnată 90 de grade.

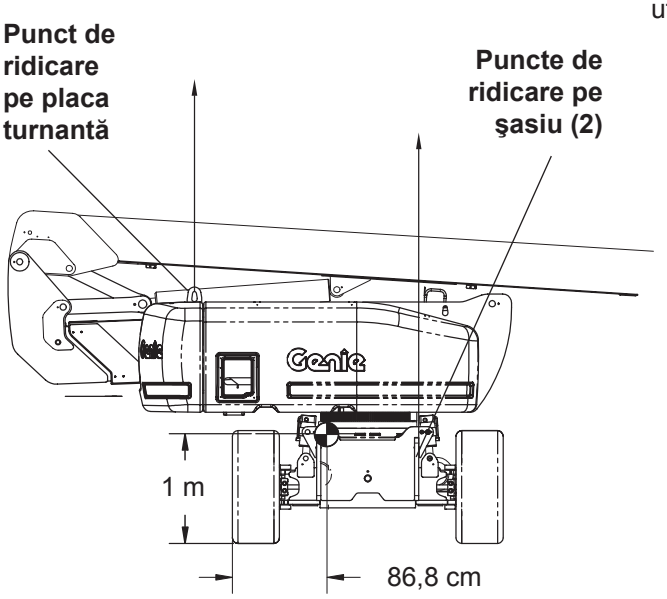
Stabiliți centrul de greutate al utilajului utilizând măsurătorile din imaginile de pe această pagină.

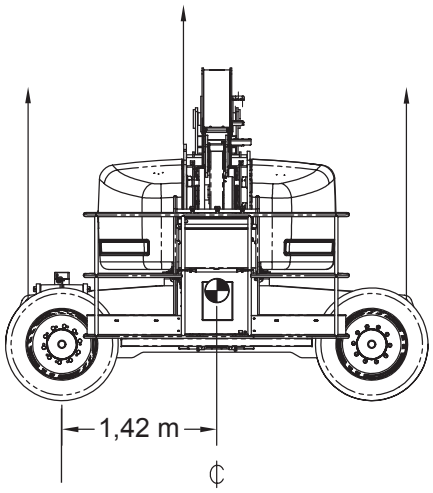
Ataşați cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate de pe utilaj.



Ataşați cablurile de ancorare de cele 2 puncte de ridicare ale şasiului, cât mai departe de punctul de ridicare pe placa turnantă.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului şi pentru menținerea utilajului în poziție orizontală.





Întreținere

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.
- ☑ Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului şi cerințelor specificate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.
- ☑ Utilizați numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreținere

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucțiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreținere, acestea au sensurile specificate mai jos.

Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.

Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.

Indică faptul că, înainte de efectuarea acestei proceduri, trebuie ca motorul să fie rece.

Verificarea nivelului uleiului de motor

Menținerea nivelului corespunzător al uleiului de motor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului şi o durată lungă de viață a acestuia. Folosirea utilajului cu un nivelul de ulei necorespunzător poate duce la deteriorarea componentelor motorului.

Observație: Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit.

1 Verificați joja de ulei. Adăugați cantitatea de ulei necesară.

Motor Continental TME27 Cerințe privind vâscozitatea uleiului	
Tip ulei	15W-40
Motor Deutz BF4L 2011 Tier II, conform cerințelor privind vâscozitatea uleiului	
Tip ulei	15W-40
Tip ulei - condiții de vreme rece	5W-30
Motor Perkins 804C-33 Cerințe privind vâscozitatea uleiului	
Tip ulei	15W-40
Tip ulei - condiții de vreme rece	5W-40

Întreținere

Verificarea nivelului uleiului hidraulic

Menținerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esențială pentru funcționarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asigurați-vă că motorul este oprit şi brațul utilajului este cu platforma coborâtă.

2 Verificați, vizual, aparatul de măsurat cu vizor amplasat pe partea laterală a rezervorului de ulei hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul de ulei hidraulic trebuie să se încadreze în intervalul de 5 cm din partea de sus a aparatul de măsurare cu vizor.

Specificații ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	Chevron Rykon® Echivalent Premium MV

Verificarea acumulatorilor

Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului şi siguranța în funcționare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile şi conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor motorului şi pot genera situații periculoase.

⚠ Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinți sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conțin acid. Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu şi apă.

Observație: Acumulatorul pentru alimentarea comenzilor se află în spatele acumulatorului de pornire.

1 Trebuie să purtați haine şi ochelari de protecție.

2 Asigurați-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului şi că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asigurați-vă că bara de fixare a acumulatorului este la locul ei şi este bine fixată.

Observație: Adăugarea elementelor protectoare pentru borne şi a unui material de etanşare pentru protecție împotriva coroziunii va contribui la eliminarea riscului de coroziune la nivelul cablurilor şi bornelor acumulatorului.

Întreținere

Verificați nivelul lichidului de răcire a motorului - modele cu răcire cu lichid

Menținerea lichidului de răcire a motorului la un nivel corespunzător este esențială pentru a asigura o durată lungă de viață a motorului. Un nivel necorespunzător de lichid de răcire va afecta capacitatea de răcire a motorului şi va deteriora componentele acestuia. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului lichidului de răcire care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul de răcire.

1 Verificați nivelul lichidului din rezervorul de recuperare a lichidului de răcire. Adăugați cantitatea de lichid necesară.

⊙ Rezultat: Nivelul lichidului trebuie să fie cuprins între reperele NORMAL (REPERELE).

⚠ Pericol de vătămare corporală. Lichidele din radiator se află sub presiune şi sunt extrem de fierbinți. Trebuie să fiți foarte atenți când demontați capacul şi adăugați lichide.

Verificarea presiunii pneurilor

Observație: Această procedură nu trebuie efectuată în cazul utilajelor echipate cu anvelope umplute cu supmă.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Un pneu umflat excesiv poate exploda şi poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

⚠ Pericol de răsturnare. Nu utilizați soluții provizorii în cazul unui pneu dezumflat.

Pentru a asigura o stabilitate maximă, pentru a manevra utilajul în condiții optime, precum şi pentru a reduce la minimum uzura pneurilor, este esențial să se mențină presiunea corespunzătoare în toate pneurile.

1 Verificați presiunea la fiecare pneu cu ajutorul unui manometru. Dacă este necesar, introduceți mai mult aer.

Presiune anvelopă cu flotație ridicată	5,5 bari

Program de întreținere

Lucrările de întreținere efectuate trimestrial, anual şi o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată şi autorizată să efectueze lucrări de întreținere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcțiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcțiune.

Specificații

Z-80/60	
Înălțime de lucru, maximum	25,6 m
Înălțime platformă, maximum	23,8 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum	3 m
Rază de acțiune pe orizontală, maximum	18,3 m
Lățime	2,5 m
Lungime, cu platforma coborâtă	11,3 m
Lungime, cu platforma coborâtă pentru transport	9,1 m
Capacitate de încărcare, maximum	227 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/s
Ampatament	2,84 m
Gardă la sol	30 cm
Rază de bracare, exterioară 2 roți conducătoare 4 roți conducătoare	 7,5 m 4,6 m
Rază de bracare, interioară 2 roți conducătoare 4 roți conducătoare	 4,4 m 2,1 m
Rotire placă turnantă (grade)	360° continuu
Balans parte posterioară placă turnantă, brațul secundar coborât	2,24 m
Balans parte posterioară placă turnantă, brațul secundar ridicat	1,17 m
Comenzi	12 V CC, proporționale
Dimensiuni platformă, 5 picioare (lungime x lățime)	1,5 m x 76 cm
Dimensiuni platformă, 6 picioare (lungime x lățime)	1,8 m x 76 cm
Dimensiuni platformă, 8 picioare (lungime x lățime)	2,4 m x 91 cm
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată
Rotire platformă	160°
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard

Presiune hidraulică, maximum	220 bari
Tensiune sistem	12 V
Dimensiune anvelopă	18-625, 16 pliuri umplute cu spumă
Dimensiuni anvelope - anvelope cu flotație ridicată	445D50/710 18PR
Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	113 dB
Valoarea de vibrație nu depăşeşte 2,5 m/s^2	
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.)	17010 kg
Capacitate rezervor de combustibil - diesel	132 litri
Capacitate rezervor de combustibil - benzină	114 litri
Viteze de deplasare (anvelope umplute cu spumă)	
Platformă coborâtă	4,8 km/h 12,2 m/9,1 sec
Ridicată sau coborâtă	1,1 km/h 12,2 m/40 sec
Viteze de deplasare (anvelope cu flotație ridiată)	
Platformă coborâtă	3,1 km/h 12,2 m/9,1 sec
Ridicată sau coborâtă	0,64 km/h 12,2 m/62 sec
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD	
Platforma este în pantă	30% (17°)
Platforma este în rampă	15% (9°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD	
Platforma este în pantă	45% (24°)
Platforma este în rampă	35% (19°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren şi tracțiunea corespunzătoare.	

Specificații

Informații privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	10206 kg
Presiune de contact anvelopă	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Presiune planşeu ocupat	1841 kg/m^2 18,05 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Z-80/60 Amplitudinea mişcărilor

